

### Erfreuen

Die Bürgerstiftung sorgt auch in diesem Jahr für strahlende Augen am heiligen Abend: Es wird wieder für bedürftige Kinder gesammelt, damit sie Geschenke bekommen. Seite 3

### Erinnern

Dr. Jürgen Kiltz hat ein neues Buch veröffentlicht, in dem er sich 120 Jahren Postkarten-Geschichte rund um Schloss Dyck widmet. Mehr zu der spannenden Lektüre auf Seite 16

### Erleben

Die Montessori-Thek im Kinderhaus Stessen läuft gut an. Eltern und Erzieher können dort Materialien rund um die Montessori-Pädagogik ausleihen. Alle Infos auf Seite 15



**Kraus & März**  
★★★★★ Bedachungen

- ★ Meisterbetrieb
- ★ Bedachungen aller Art
- ★ Fassaden
- ★ Klempnerarbeiten
- ★ Balkon / Terrasse

41363 Jüchen · Steinstr. 34d  
[www.kraus-maerz-bedachungen.de](http://www.kraus-maerz-bedachungen.de)  
☎ 02165 - 87 96 500

### Gottesdienste

Jüchen. Die Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde finden statt am 13. Dezember um 9 Uhr im Gemeindehaus Bedburdyck und um 10.15 Uhr in der Hofkirche.

# Kinder auf großer Suche nach den Zahlencodes

Wie kommen Spaß für Kinder und Lockdown light zusammen? Das geht ganz einfach, weiß Robin Pesch und organisiert kurzerhand rund um Weihnachten eine sportliche Rallye für Kinder. Mitmachen können alle Mädchen und Jungen aus Hochneukirch und Umgebung.

Hochneukirch. Das Prinzip ist gänzlich einfach: Die Teilnehmer erhalten von Pesch den Startpunkt und einen Teilnahmebogen. Beim Start hängt ein großes Plakat, auf dem die Kinder den entsprechenden Code finden und den Hinweis, wo die nächste Station ist: Dort wartet wieder ein Plakat mit neuen Hinweisen. Insgesamt ist die Strecke sechs Kilometer lang. Die Mädchen und Jungen können diese alleine oder mit Eltern bewältigen, zu Fuß oder mit dem Fahrrad unterwegs sein, alles an einem Tag schaffen oder sich die Stationen auf mehrere Tage aufteilen.

„Das haben wir bewusst so gelegt. Natürlich hätten wir lieber eine Rallye gemeinsam veranstaltet und ich wäre mit den Kids durch den Ort gelaufen, aber das ist in diesem Jahr ja leider nicht mal eben so möglich“, erklärt Veranstalter Robin Pesch von „Dream Big“. Deshalb können alle Kinder zwischen dem 18. und 31. Dezember teilnehmen, wann es ihnen passt. Der Hochneukircher erklärt weiter: „Es ist ja besser, dass wir dann wenigstens so eine Winter-Rallye anbieten, als dass auch das dann noch ausfallen muss.“ Und Pesch erklärt weiter: „Ich möchte Alternativen anbieten. Die Kinder haben aktuell nicht viele Möglichkeiten, die Vereine haben Zwangspause. Aber die Kids können sich dennoch sportlich betätigen und zum Beispiel an



Robin Pesch hat sich in Schale geschmissen: Denn natürlich ist das Maskottchen Sporty auch bei der Winterrallye durch Hochneukirch dabei. Foto: -jule.

unserer Schnitzeljagd teilnehmen.“ Natürlich wartet dann noch eine Überraschung auf die Kinder, die an der letzten Station der Winter-Rallye ausgegeben wird. Die Teilnahme ist kostenfrei. „Ich möchte allen Kindern den Zugang zu Sport und Bewegung ermöglichen. Mit der Rallye können sich die Kinder sportlich durch ihre Heimat bewegen. Wir haben bewusst kein Alter angesetzt, die Kinder können ruhig

schon ab zwei Jahren mit ihren Eltern teilnehmen“, so Pesch, dem am Herzen liegt, dass die Kinder schon von klein an mit Sport und Bewegung ganz selbstverständlich aufwachsen. Weitere Informationen und das Anmeldeformular gibt es im Internet unter [www.kidsaktiv-nrw.de](http://www.kidsaktiv-nrw.de). Robin Pesch hofft, dass sich viele Kinder anmelden und bei der Rallye mit Spaß die Stationen im Ort entdecken werden. Julia Schäfer

Sanitär • Heizung • Komplettbäder • Solar

**Daniel Kühn GmbH**  
Meisterbetrieb Sanitär- und Heizungstechnik



02165 344 002  
[www.kuehn-juechen.de](http://www.kuehn-juechen.de)

Finkenweg 2 • 41363 Jüchen • [info@kuehn-juechen.de](mailto:info@kuehn-juechen.de)

# Razzia in Jüchen

Jüchen. Die Zollfahndung München hat bei zehn Hausdurchsuchungen in Nordrhein-Westfalen zwei Betriebsstätten zur illegalen Herstellung von Wasserpfeifentabak in Jüchen und Mönchengladbach entdeckt. Die zum Mischen der Zubereitungen erforderlichen Gerätschaften und Grundstoffe waren in einer stillgelegten Gärtnerei und einem ehemaligen Bauernhof untergebracht. Dort wurde durch Vermengen von Rauchtobak, Aromastoffen, Melasse und Glycerin Wasserpfeifentabak verschiedener Geschmacksrichtungen hergestellt. Anschließend wurde das selbst gefertigte Produkt in Schachteln namhafter Hersteller abgepackt, um dem Endabnehmer ein einwandfreies Markenprodukt vorzutauschen. Gelegentlich kam es vor, dass das Endprodukt für Großabnehmer einfach nur in Eimern abgefüllt und als Mayonnaise getarnt mitunter bis nach Belgien verschickt wurde.

Im Fokus der Zollfahnder steht eine im Großraum Mönchengladbach angesiedelte achtköpfige syrisch-stämmige Tätergruppe im Alter zwischen 25 und 64 Jahren, darunter ein Vater und seine vier Söhne. Am Tage der Durchsuchung wurden neben rund 25.000 Euro Bargeld gute 1.600 Kilogramm Wasserpfeifentabak unterschiedlicher Geschmacksrichtungen si-



Stapelbox mit illegalem Wasserpfeifentabak. Foto: Zoll

chergestellt, der sowohl noch in Behältnissen zum Mischen, aber auch schon fertig abgepackt vorgefunden worden ist. Für den Abtransport der Gerätschaften und der Erzeugnisse waren vier Lastkraftwagen des Technischen Hilfswerks notwendig. Das erlaubnis- und steuerpflichtige Herstellen des Wasserpfeifentabaks ist seitens der Tatverdächtigen dem Zoll vorenthalten worden, wodurch schon im Verlauf der seit 2018 andauernden Ermittlungen ein Steuerschaden (Tabaksteuer) von mehreren 10.000 Euro entstanden sein dürfte. Die seinerzeit beim Zollfahndungsamt München aufgrund von Hinweisen eingeleiteten Ermittlungen wegen Verdachts der gewerbsmäßigen Steuerhhelei übernahm in der Folge die Abteilung für Wirtschaftsstrafsachen der Staatsanwaltschaft Mönchengladbach.

## ALLES im Blick

Notdienste | Notrufzentralen  
Apotheken-Notdienste vom 09.12. - 15.12.2020



### Wichtige Notrufnummern

Arzt-Rufzentrale Rhein-Kreis Neuss  
Tel. 116 117

Informationen über ärztliche Bereitschaftsdienste Neuss.  
Erreichbar außerhalb der regulären Öffnungszeiten.

**Notfallpraxis für Grevenbroich, Jüchen u. Rommerskirchen:**  
Von-Werth-Straße 5 • 41515 Grevenbroich

#### Praxiszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag 18.00 - 22.00 Uhr  
Mittwoch, Freitag 14.00 - 21.00 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertag 8.00 - 21.00 Uhr  
Rosen- und Schützenfestmontag (GV-Mitte) 8.00 - 21.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst  
Tel. (0180) 5986700

Polizei Tel. 110  
Feuerwehr Tel. 112  
Rettungsdienst Tel. 112

**TAXI EFFERTZ**  
☎ 0 21 65 1211  
Bestrahlung-, Chemo-  
u. Dialysefahrten  
Tag und Nacht

## Apotheken-Notdienste

#### Mi., 09.12.

Südstadt-Apotheke, Von-der-Porten-  
Straße 1, 41515 Grevenbroich  
(Südstadt), Tel.: 02181 / 3243

#### Do., 10.12.

Falken-Apotheke, Richard-Wagner-  
Str. 71, 41515 Grevenbroich (Orken),  
Tel.: 02181 / 48811

Storch-Apotheke, Hochstr. 44,  
41363 Jüchen (Hochneukirch),  
Tel.: 02164 / 2225

#### Fr., 11.12.

Barbara-Apotheke,  
Auf dem Leuchtenberg 44,  
41517 Grevenbroich (Frimmersdorf),  
Tel.: 02181 / 80608

Ventalis-Apotheke, Kölner Str. 28c,  
41363 Jüchen, Tel.: 02165 / 879181

#### Sa., 12.12.

Jakobus-Apotheke, Roseller Str. 5,  
41516 Grevenbroich (Neukirchen),  
Tel.: 02182 / 88080

#### So., 13.12.

Post-Apotheke, Auf dem Wiler 30,  
41517 Grevenbroich (Gustorf),  
Tel.: 02181 / 7050130

MAXMO Apotheke Jüchen-Gierath,  
Bedburdycker Str. 59, 41363 Jüchen  
(Gierath), Tel.: 02181 / 48850

#### Mo., 14.12.

Elben-Apotheke, Von-Werth-Str. 5,  
41515 Grevenbroich (Stadtmitte),  
Tel.: 02181 / 7059091

#### Di., 15.12.

MAXMO Apotheke im real Grevenbroich,  
Am Rittergut 1, 41515 Grevenbroich,  
Tel.: 02181 / 7573850

## Ein Dankeschön an alle Freunde und Ehrenamtler

**Gierath.** Zum Internationalen Tag des Ehrenamtes gibt es ein Dankeschön an die Freunde und Unterstützer der SG RW Gierath.

Heinz Kiefer, Vorsitzender SG RW Gierath: „Am 5. Dezember war der internationale Tag des Ehrenamtes. Danken möchte ich meinen Kolleginnen und Kollegen im Vorstand für ihren Einsatz, allen Abteilungsleiter\*innen, ebenso allen Übungsleiter\*innen, Trainer\*innen, allen Helfer\*innen, Vätern, Müttern und Objektbetreuer, auch den Menschen, die unseren Verein im Stillen unterstützen. Danke für Euren Einsatz. Bleiben wir gedanklich und im Handeln positiv und machen das Beste



**Beispielhaft für das Ehrenamt in der SG RW Gierath Ausbildung als Sporthelferin.**

Foto SG RW Gierath

aus der aktuellen Situation. Auch wenn wir dabei nicht alles in den eigenen Händen halten. Alle genannten Menschen sind Stützen unseres ehrenamtlichen Engagements!“

## Corona: Die wichtigsten Hotlines auf einen Blick

**Jüchen.** An wen wende ich mich, um aktuelle Informationen zum Corona-Virus zu bekommen? Und wer hilft mir, wenn mein Unternehmen von der Krise bedroht wird? Wir haben die wichtigsten Ansprechpartner und Telefonnummern für Sie zusammengestellt.

**Nummer gegen Kummer:** Die „Nummer gegen Kummer“ bietet Telefonberatung für Kinder, Jugendliche und Eltern. Das Kinder- und Jugendtelefon ist unter der Rufnummer 116 111 zu erreichen – von Montag bis Samstag jeweils von 14 bis 20 Uhr. Das Kindertelefon der Stadt Grevenbroich erreichen Sie unter 02181/77 07.

**Corona-Hotline:** Für Fragen zum Corona-Virus oder dem Verdacht einer Infektion hat das Gesundheitsamt unter 02181/6 01 77 77 eine Hotline eingerichtet. Sie ist montags bis freitags, 8 bis 18 Uhr, und samstags und sonntags, 10 bis 18 Uhr, erreichbar.

**Hotline des Bundes-Gesundheitsministeriums zum Coronavirus:** Unter der 030/3 46 46 51 00 ist das Bürgertelefon des Bundes-Gesundheitsministeriums von montags bis donnerstags, 8 bis 18 Uhr, und freitags, 8 bis 12 Uhr, zu erreichen.

**Corona-Bürgertelefon:** Das Bürgertelefon der Landesregierung beantwortet im Service-Center der Landesregierung montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr Anfragen. Die Hotline ist zu erreichen unter 0211/91 19 10 01. Es erfolgt keine medizinische Beratung.

**Hotline des Bundes-Wirtschaftsministeriums:** Für allgemeine wirtschaftsbezogene Fragen zum Corona-Virus können Sie sich unter 030/1 86 15 15 15, montags bis freitags von 9 bis 17 Uhr, an das Bundes-Wirtschaftsministerium wenden.

**Hotline zu Fördermaßnahmen:** Informationen zu Fördermaßnahmen für Unternehmen gibt es montags bis donnerstags von 9 bis 16 Uhr unter der Rufnummer 030/1 86 15 80 00.

**Infos zum Kurzarbeitergeld:** Sind Unternehmen durch die Folgen von Corona von Auftragsengpässen betroffen, ist dafür ein Ausgleich über Kurzarbeitergeld möglich. Un-

ternehmerhotline der Bundesagentur: 0800/4 55 55 20 (Montag bis Freitag, 8 – 18 Uhr). Persönliche Rückfragen für den Rhein-Kreis bei Karsten Bläser (02161/4 04 28 26) und Reinhold Siwica (02161/4 04 28 28).

**Entschädigungen durch Landschaftsverbände im Quarantänefall:** Sollte wegen des Corona-Virus ein Tätigkeitsverbot ausgesprochen werden, kann eine Entschädigung beim Landschaftsverband Rheinland beantragt werden. Die entsprechende Servicenummer 0221/8 09 54 44 ist Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr erreichbar.

**Beratung der IHK:** Die IHK informiert und berät Unternehmen per Telefon und Videokonferenz zu vielfältigen Themen wie Außenwirtschaft, steuerrechtliche Frage- und Hilfestellungen.

Die Berater stehen Unternehmen unter Tel. 02151/63 54 24, montags bis donnerstags, 8 bis 17 Uhr, und freitags, 8 bis 15 Uhr, zur Verfügung.

**Das Elterntelefon** richtet sich an Mütter und Väter, die sich unkompliziert und anonym konkrete Ratschläge holen möchten.

In ganz Deutschland sind Beraterinnen und Berater unter der kostenlosen Rufnummer 0800/111 0550 montags bis freitags von 9 bis 11 Uhr und dienstags und donnerstags von 17 bis 19 Uhr erreichbar.

**Die TelefonSeelsorge Neuss** ist erreichbar unter 0800/ 11 10 111 oder 0800/11 10 222.

**Das Pflgetelefon** richtet sich an pflegende Angehörige. Es ist von Montag bis Donnerstag zwischen 9 und 18 Uhr unter der Rufnummer 030/20 179 131 und zu erreichen.

**„Gewalt gegen Frauen“:** Unter der kostenlosen Telefonnummer 08000/116 016 beraten die Mitarbeiterinnen des Hilfetelefons in 18 Sprachen zu allen Formen von Gewalt gegen Frauen.

**„Schwangere in Not“:** Das kostenlose Hilfetelefon „Schwangere in Not“ (0800/ 40 40 0209) ist eine erste Anlaufstelle für Frauen, die über qualifizierte Beraterinnen Hilfe finden möchten.

## Kontrollen

**Jüchen.** Im Rahmen der Europäischen Kontrollwoche „ROADPOL Operation Alcohol & Drugs“ gibt es bis zum 13. Dezember verstärkte Kontrollen im gesamten Rhein-Kreis Neuss. Wer denkt im Zusammenhang mit Weihnachten nicht an die Geselligkeit bei einer Tasse Glühwein? Aber wie im Anschluss nach Hause kommen? Klären Sie diese Frage am besten schon vorher, dann kommen Sie gar nicht erst in die Versuchung, sich hinter Steuer zu setzen. Bereits ab einem Wert von 0,3 Promille ist Ihr Führerschein in Gefahr! Auch Drogen und eine Medikamente vertragen sich nicht mit einer aktiven Teilnahme am Straßenverkehr. Sie gefährden sich und andere! Die Polizei kündigt an, die Kontrollen diesbezüglich in der kommenden Woche merklich ausweiten zu wollen.

## IMPRESSUM

### TOP-KURIER

Das Amtsblatt der Stadt Jüchen  
Verleger: Kurier Verlag GmbH,  
Moselstraße 14, 41464 Neuss  
(Sitz von Lokalredaktion und  
Anzeigenverkauf)  
www.top-kurier.de  
info@top-kurier.de  
Tel. 0 21 31 / 404 517

Reklamation Zustellung:  
Tel. 0 21 31 / 404 520

**Verantwortlich für Anzeigen:**  
Stefan Mencioti

**Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt:** Stefan Mencioti,  
Gerhard Müller i. V.

redaktion@top-kurier.de  
Herausgeber des amtlichen Teils:  
Bürgermeister der Stadt Jüchen,  
Am Rathaus 5, 41363 Jüchen  
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 38,  
veröffentlicht am 01.01.2020 in Verbindung mit den auf unserer Internetseite ausgewiesenen allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Abbestellungen von Anzeigen bedürfen der Schriftform.

Soweit für vom Verlag gestaltete Texte und Anzeigen Urheberrecht besteht, sind Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung nur mit schriftlicher Genehmigung der Verlagsleitung zulässig.

**Druck:** Rheinische DruckMedien GmbH,  
Zülpicher Straße 10, 40196 Düsseldorf.

**Vertrieb:** Panorama Vertriebs-Gesellschaft mbH, Zülpicher Straße 10,  
40549 Düsseldorf.

Testierte Trägersauflage I/2020 durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien von BDZV und BVDA: 10.860 Exemplare, Aktuelle Druckauflage: 11.181 Exemplare.

Die Verteilung des Top-Kuriers erfolgt kostenlos an alle Haushalte im Gebiet der Stadt Jüchen.

Der Verlag ist Mitglied im Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter e.V., Berlin, und unterzieht sich der Aufgabendkontrolle der Anzeigenblätter (ADA).



# Mehr Weihnachtsfreude schenken in schwerer Zeit



Joachim Drossert von der Bürgerstiftung, Dirk Klasen von der Sparkasse und Bürgermeister Harald Zillikens sind froh, dass Kindern auch dieses Jahr geholfen wird. Foto: Julia Schäfer

Es ist ein ungewöhnliches Jahr, in dem die Not in manchen Familien aber mindestens genau so groß ist wie in „normalen“ Jahren. Und deshalb ist es für die Bürgerstiftung eine Herzensangelegenheit, dass bei der Weihnachtswunschbaum-Aktion auch in diesem Jahr Herzenswünsche von Kindern erfüllt werden.

**Jüchen.** Aus diesem Anlass hängen an dem festlich geschmücktem Baum in der Sparkassen-Filiale Jüchen (Kölner Straße) kleine Spendenkärtchen. „Wir bitten die Bürger zu helfen, dass wir Kindern zwischen null und 14 Jahren strahlende Augen zu Weihnachten schenken können“, appelliert

Vorstandsvorsitzender Joachim Drossert an die Spendenbereitschaft der Jüchener. Denn in diesem Jahr sind es besonders viele Mädchen und Jungen, die Weihnachten nicht leer ausgehen sollen. Wird sonst für circa 120 Kinder gesammelt, sind es 2020 schon 161 Kinder, die darauf angewiesen sind, dass das Weihnachtsfest nicht ohne Herzenswünsche verbracht werden muss. „Die Not ist leider groß, es ist aber nicht zwingend Corona geschuldet, dass wir in diesem Jahr diese traurige Rekordsumme haben“, so Bürgermeister Harald Zillikens. Die beliebte Aktion spricht sich herum, zudem weist auch das Sozialamt bei Familien mit Bedarf auf den Wunschbaum hin.

Schenker können sich in Listen eintragen und altersgerechte Geschenke besorgen, die dann wieder in der Sparkassen-Filiale abgegeben werden. Am 18. Dezember werden die Geschenke von den Familien abgeholt. Die Aktion wird von einigen Unternehmen, aber auch vom Bürgerschützen- und Heimatverein, der Grundschule Jüchen, der Gesamtschule sowie dem Gymnasium unterstützt. „Wir sind froh, dass wir helfen können, das Weihnachtsfest mit den Geschenken noch schöner zu gestalten. Ohne die tolle Hilfe der Jüchener wäre das nicht immer möglich, deshalb bedanken wir uns bei allen Spendern“, so Drossert.

Julia Schäfer

## Ausschüsse tagen vor Jahreswechsel

**Jüchen.** Vor Weihnachten müssen unsere Politiker noch mal fleißig sein: Es stehen einige Ausschüsse an. So tagt der Betriebsausschuss des Rates der Stadt Jüchen am Mittwoch, 16. Dezember, um 17 Uhr in der Peter-Giesen Halle, Garzweiler. Hier wird unter anderem über die Entwässerungssituation in Bedburdyck gesprochen.

Der Planungsausschuss tagt am gleichen Tag und im gleichen Ort, trifft sich aber erst um 19 Uhr. Eines der Themen ist die Erweiterung des Feuerwehrgereätehauses an der Kelzenberger Straße.

Zu guter Letzt kommt der Stadtrat am Donnerstag, 17. Dezember, um 17 Uhr zusammen, ebenfalls in der Peter-Giesen-Halle in Garzweiler. Dann stehen Hundesteuern, der Heimatpreis sowie die Digitalisierung an Schulen auf der Tagesordnung. -tkj.

**Schopphoven Gartengestaltung**  
Gärten mit Pfört!  
Nebendienst:  
**Gärten . planen . bauen . pflegen**  
Planung und Erstellung von Neuanlagen  
Pflanzungen • Gartenpflege • Gehölzschnitt  
Pflasterarbeiten • Zaunbau • Holzterrassen  
**Tel. 02164 - 701994**  
[www.schopphoven-gartengestaltung.de](http://www.schopphoven-gartengestaltung.de)

Alle Marken, alle Modelle  
**■ KOSTENLOSER Hol- & Bringservice**  
**■ Unfallreparaturen**  
**■ Schadensabwicklung**  
**■ Glasreparaturen**  
**■ Reparaturfinanzierung**  
**■ Mietwagen**  
**■ Mobilitätsgarantie**  
**■ Anhängervermietung**  
**■ Komplettservice**  
**■ Täglich HU/AU**  
**WIRTZ**  
 Robert-Bosch-Straße 3 • 41363 Jüchen  
 Tel. 02165/9141-0 • [www.robert-wirtz.de](http://www.robert-wirtz.de)

## WINTERLICHE VERHÄLTNISSE!

SICHER DURCH DIE KALTE JAHRESZEIT.



Unschlagbar günstig:

**WINTER-CHECK**

**15 €\***

\* zzgl. Material

Unsere Empfehlung:

Eis, Schnee und Tiefsttemperaturen fordern Ihr Auto extrem. Lassen Sie rechtzeitig wichtige Bauteile, wie Batterie und Elektrik sowie Frostschutzstände überprüfen, damit Sie auch bei den widrigsten Bedingungen immer mobil bleiben.

**AUTOFIT CONEN**

Hackhausen 26, 41363 Jüchen, Telefon 02165378

WIR EMPFEHLEN



Laternenlauf der SG RW Gierath: Finn und Imea freuen sich über ihre Medaillen.

Foto: Venka Koglin

# Auch Familien machten beim Laternenlauf mit

**Gierath.** Aufgrund der Corona-Pandemie konnten in diesem Jahr keine Umzüge zum St.-Martinstag stattfinden. Deshalb hat die SG RW Gierath sich eine Alternative für die Mitglieder überlegt. Der Verein rief dazu auf, mit selbstgebastelten Laternen im Familienkreis spazieren zu gehen. Dies sollte man mit einem elektronischen Gerät tracken und darauf die Kilometerangaben einreichen. Für die Jüngeren gab es wahlweise den 1,5-Kilometer-

oder Drei-Kilometer-Lauf. Die Älteren, die ohne Laterne walken oder joggen wollten, konnten sich für einen fünf-Kilometer-Lauf anmelden. An der inklusiven Aktion konnten alle Personen ab drei Jahren teilnehmen und es waren auch Nicht-Vereinsmitglieder herzlich willkommen. Da die Nachfrage so hoch war, wurde der Aktionszeitraum um eine Woche vom 7. bis 22. November verlängert. Als Belohnung gab es für alle Teilnehmer Me-

dailles und Urkunden. „Der Gedanke war hierbei nicht der oder die Schnellste zu sein, sondern es ging um die Freude an der Bewegung und den Spaß mit der Familie“, sagte Initiatorin Venka Koglin. Insgesamt nahmen 70 Teilnehmer im Alter von drei bis 78 Jahren sowie auch Schüler der Mosaikschule Grevenbroich an dem Lauf teil. Die Medaillen kamen bei Groß und Klein super an. Trotz Corona – die SG bewegt sich.



# Amtlicher Teil der Stadt Jüchen



## EINLADUNG

zur 2. Sitzung (X. Wahlperiode) des Rates der Stadt Jüchen am

Donnerstag, dem 17.12.2020, 17:00 Uhr,  
Peter-Giesen Halle, Garzweiler

## Tagesordnung

### Öffentliche Sitzung

- |  | Nummer      |
|--|-------------|
| 1 Feststellung der frist- und formgerecht ergangenen Einladung   |             |
| 2 Einwendungen zur Niederschrift über den öffentlichen Teil der Ratssitzung vom 12.11.2020   |             |
| 3 Fragen der Einwohner   |             |
| 4 Mitteilungen   |             |
| 4.1 Bericht über die Ausführung von Beschlüssen  | 15/126/2020 |
| 4.2 Ratsinformationssystem   | 15/124/2020 |
| 5 Anträge  |             |
| 6 Besetzung des Haupt-, Finanz- und Wirtschaftsförderungsausschusses   | 15/123/2020 |
| 7 Vorprüfung der Gültigkeit der Bürgermeisterwahl der Stadt Jüchen am 13.09.2020   | 32/446/2020 |
| 8 Vorprüfung der Gültigkeit der Wahl der Ratsmitglieder der Stadt Jüchen am 13.09.2020 sowie am 27.09.2020   | 32/447/2020 |
| 9 Gleichstellungsplan  | 10/669/2020 |
| 10 Erlass einer neuen Satzung über die Erhebung von Hundesteuern in der Stadt Jüchen   | 20/319/2020 |
| 11 Erlass der Haushaltssatzung mit Haushaltsbuch und Anlagen einschließlich Änderungen für das Haushaltsjahr 2021  | 20/328/2020 |
| 12 Verleihung des Heimatpreises der Stadt Jüchen   | 15/118/2020 |
| 13 Einbringung des Entwurfs des Gesamtabschlusses 2018   | 20/327/2020 |
| 14 28. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Jüchen „Bürgerhaus Gierath/Gubberath, Gubberather Straße“, hier: Aufstellungsbeschluss und Beschluss zur Durchführung der frühzeitigen Beteiligung   | 61/773/2020 |
| 15 Stellungnahme der Stadt Jüchen zum „Entwurf einer neuen Leitentscheidung: Neue Perspektiven für das Rheinische Braunkohlerevier“ der Landesregierung NRW vom 6. Oktober 2020  | 61/777/2020 |
| 16 11. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 042 „Umsiedlung Holz“ -Erweiterung Nahversorgungsmarkt, Zum Regiopark-, hier: Aufstellungsbeschluss und Beschluss zur Durchführung der frühzeitigen Beteiligung  | 61/781/2020 |
| 17 Bebauungsplan Nr. 074 „Erweiterung Feuerwehrgerätehaus Kelzenberger Straße“ im Ortsteil Jüchen im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB, hier: erneuter Aufstellungsbeschluss sowie Beschluss zur Durchführung der öffentlichen Auslegung | 61/783/2020 |
| 18 Beschluss über den Jahresabschluss des Abwasserbetriebes  |             |

und den Jahresbericht des Wirtschaftsjahres 2019 inklusive des Gewinnverwendungsvorschlages 67/294/2020

- |  |             |
|--|-------------|
| 19 Beschluss eines Straßen- und Wegekonzepts nach § 8a KAG NRW | 67/304/2020 |
| 20 Abwasserbeseitigungssatzung, hier: 1. Änderung              | 67/305/2020 |
| 21 Anmeldeverfahren der Grundschulen für das Schuljahr 2021/22 | 40/808/2020 |
| 22 Schuldigitalisierung  | 40/809/2020 |
| 23 Gestaltung der Wallrather Bachau                            | 61/779/2020 |
| 24 Anfragen  |             |

### Nichtöffentliche Sitzung

- |  |             |
|--|-------------|
| 25 Einwendungen zur Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Ratssitzung vom 12.11.2020   |             |
| 26 Mitteilungen  |             |
| 26.1 Bericht über die Ausführung von Beschlüssen   | 15/127/2020 |
| 27 Niederschlagungen   |             |
| 27.1 Befristete Niederschlagung einer Gewerbesteuerforderung   | 20/322/2020 |
| 27.2 Befristete Niederschlagung einer Gewerbesteuerforderung   | 20/323/2020 |
| 27.3 Befristete Niederschlagung einer Gewerbesteuerforderung   | 20/324/2020 |
| 27.4 Befristete Niederschlagung einer Gewerbesteuerforderung   | 20/325/2020 |
| 27.5 Befristete Niederschlagung einer Gewerbesteuerforderung   | 20/326/2020 |
| 27.6 Befristete Niederschlagung von Benutzungsgebühren   | 20/329/2020 |
| 28 Feuerwehrgerätehaus Hochneukirch  |             |
| 28.1 Neubau Feuerwehrgerätehaus in Hochneukirch; hier: Auftragsvergabe Wärmedämmverbundsystem  | 60/624/2020 |
| 28.2 Neubau Feuerwehrgerätehaus in Hochneukirch; hier: Auftragsvergabe Sektionaltore   | 60/625/2020 |
| 28.3 Neubau Feuerwehrgerätehaus in Hochneukirch; hier: Auftragsvergabe Notstromersatzanlage  | 60/626/2020 |
| 28.4 Neubau Feuerwehrgerätehaus in Hochneukirch; hier: Auftragsvergabe Fassadenbekleidung  | 60/627/2020 |
| 28.5 Neubau Feuerwehrgerätehaus in Hochneukirch; hier: Auftragsvergabe Ingenieurleistung Verkehrsanlagen   | 60/628/2020 |
| 28.6 Neubau Feuerwehrgerätehaus in Hochneukirch; hier: Nachtragsbeauftragung Planungsleistung Gebäude  | 60/629/2020 |
| 29 Gewährung von denkmalpflegerischen Zuschüssen aus der Pauschalzuweisung des Landes  | 61/775/2020 |
| 30 11. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 042 „Umsiedlung Holz“ - Erweiterung Nahversorgungsmarkt, Zum Regiopark-, hier: Abschluss eines städtebaulichen Vertrages | 61/780/2020 |
| 31 Ingenieurleistungen für die Sanierung der Keltenstraße – Nachtrag Ingenieurhonorar; hier: Auftragsvergabe   | 67/303/2020 |



# Amtlicher Teil der Stadt Jüchen



- 32 Bauleistungen für die Erneuerung der Keltenstraße;  
hier: Auftragsvergabe 67/309/2020
- 33 Straßenausbau des Verbindungsweges Neuenhovener Straße  
zur L 116; hier: Auftragsvergabe Planungsleistungen 67/308/2020
- 34 Anschaffung von zwei Kleinpritschenwagen mit Elektroantrieb,  
hier: Auftragsvergabe 67/306/2020
- 35 Anschaffung eines Abrollkippers mit Winterdienstvorbereitung;  
hier: Auftragsvergabe 67/307/2020
- 36 Grundstücksangelegenheiten, Gemarkung Bedburdyck 61/782/2020
- 37 Anfragen

Jüchen, den 03.12.2020

Harald Zillikens  
Bürgermeister

## EINLADUNG

zur 1. Sitzung (X. Wahlperiode) des Betriebsausschusses des Rates der Stadt Jüchen am

Mittwoch, dem 16.12.2020, 17:00 Uhr,  
Peter-Giesen Halle, Garzweiler

## Tagesordnung

### Öffentlicher Teil

1. Feststellung der frist- und formgerecht ergangenen Einladung
2. Einwendungen zur Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung des Betriebsausschusses vom 03.09.2020
3. Verpflichtung sachkundige Bürger 67/296/2020
4. Fragen der Einwohner
5. Mitteilungen
- 5.1. Wegfall der Prüfpflicht (Funktionsprüfung/ Dichtheitsprüfung) 67/295/2020
6. Entwässerungssituation Bedburdyck, hier: Vorstellung Gutachten 67/293/2020
7. Beschluss über den Jahresabschluss des Abwasserbetriebes und den Jahresbericht des Wirtschaftsjahres 2019 inklusive des Gewinnverwendungsvorschlages 67/294/2020
8. Abwasserbeseitigungssatzung, hier: 1. Änderung 67/305/2020
9. Anfragen

### Nichtöffentlicher Teil

10. Einwendungen zur Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung des Betriebsausschusses vom 03.09.2020
11. Mitteilungen

12. Grundstücksangelegenheiten, Gemarkung Bedburdyck 61/768/2020
13. Benennung der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zu der Jahresrechnung 2020 67/297/2020
14. Auftragsvergabe, hier: Planungsleistungen Kanalsanierung Martinusstraße 67/298/2020
15. Auftragsvergabe, hier: Planungsleistungen Kanalsanierung Kreuzstraße 67/299/2020
16. Auftragsvergabe, hier: Senkenreinigung 2021 – 2023 67/300/2020
17. Auftragsvergabe, hier: Kanalreinigung und Kanal-TV-Inspektion 2021 – 2022 67/301/2020
18. Auftragsvergabe, hier: Entwässerungsarbeiten Keltenstraße in Kelzenberg 67/302/2020
19. Anfragen

Jüchen, den 01.12.2020

Mario Broisch  
Ausschussvorsitzender

Harald Zillikens  
Bürgermeister

gesehen:

Oswald Duda  
Betriebsleiter

## EINLADUNG

zur 1. Sitzung (X. Wahlperiode) des Planungsausschusses des Rates der Stadt Jüchen am

Mittwoch, dem 16.12.2020, 19:00 Uhr,  
Peter-Giesen Halle, Garzweiler

## Tagesordnung

### Öffentliche Sitzung

### Nummer

- 1 Feststellung der frist- und formgerecht ergangenen Einladung
- 2 Bestellung einer Schriftführerin und einer stellvertretenden Schriftführerin 61/771/2020
- 3 Verpflichtung der sachkundigen Bürgerinnen und Bürger und deren Vertreter durch den Ausschussvorsitzenden
- 4 Einwendungen zur Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung des Planungsausschusses vom 17.09.2020
- 5 Fragen der Einwohner
- 6 Mitteilungen
- 6.1 Bericht über die Ausführung von Beschlüssen aus dem öffentlichen Teil der Sitzung vom 17.09.2020 61/772/2020
- 7 28. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Jüchen „Bürgerhaus Gierath/Gubberath, Gubberather Straße“, hier: Aufstellungsbeschluss und Beschluss zur Durchführung der frühzeitigen Beteiligung 61/773/2020



# Amtlicher Teil der Stadt Jüchen



- 8 11. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 042 „Umsiedlung Holz“  
-Erweiterung Nahversorgungsmarkt, Zum Regiopark-,  
hier: Aufstellungsbeschluss und Beschluss zur Durchführung  
der frühzeitigen Beteiligung 61/781/2020
- 9 Bebauungsplan Nr. 074 „Erweiterung Feuerwehrgerätehaus  
Kelzenberger Straße“ im Ortsteil Jüchen im beschleunigten  
Verfahren nach § 13a BauGB, hier: erneuter Aufstellungsbeschluss  
sowie Beschluss zur Durchführung der öffentlichen  
Auslegung 61/783/2020
- 10 Bauvoranfrage für eine Bebauung in Jüchen-Hochneukirch,  
Hochstraße/Bärenstraße  
(Bereich ehemalige Diskothek Blueberry) 61/778/2020
- 11 Anfragen

## Nichtöffentliche Sitzung

- 12 Einwendungen zur Niederschrift über den nichtöffentlichen  
Teil der Sitzung des Planungsausschusses vom 17.09.2020
- 13 Mitteilungen
- 14 Auftragsvergabe Städtebaulicher Entwurf und Bauleitplanung  
Jüchen-West 61/776/2020
- 15 11. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 042 „Umsiedlung Holz“  
- Erweiterung Nahversorgungsmarkt, Zum Regiopark-,  
hier: Abschluss eines städtebaulichen Vertrages 61/780/2020
- 16 Gewährung von denkmalpflegerischen Zuschüssen aus der  
Pauschalzuweisung des Landes 61/775/2020
- 17 Anfragen

Jüchen, den 26.11.2020

Ralf Cremers  
Ausschussvorsitzender

Harald Zillikens  
Bürgermeister

## BEZIRKSREGIERUNG KÖLN

Dezernat 33 - Ländliche Entwicklung, Bodenordnung -  
Zeughausstr. 2 - 10  
FLURBEREINIGUNG JACKERATH  
Az.: - 33.45 - 5 10 02 -  
50667 Köln, den 03.12.2020  
Tel.: 0221/147-2033

## Ladung zur Bekanntgabe des Nachtrages 1 zum Flurbereinigungsplan

Im Flurbereinigungsverfahren Jackerath hat die Bezirksregierung Köln als Flurbereinigungsbehörde den Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan aufgestellt. Gemäß § 59 Abs. 1 und 2 i. V. m. § 60 des Flurbereinigungs-gesetzes – FlurbG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), finden zur Vorlage des Nachtrages 1 zum Flurbereinigungsplan folgende Termine statt, zu denen die betroffenen Beteiligten geladen werden:

1. Bekanntgabe des Nachtrages 1 zum Flurbereinigungsplan (Offenlegungstermin)
2. Anhörung der Teilnehmer und Nebenbeteiligten über den bekanntgegebenen Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan (Anhörungstermin)

## 1. Offenlegungstermin

Der Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan (Textteil, Nachweise und Karten) wird gemäß § 59 Abs. 1 FlurbG für die davon betroffenen Beteiligten (Teilnehmer und Nebenbeteiligte) offengelegt von

**Montag, den 11. Januar 2021 bis Dienstag, den 12. Januar 2021**  
jeweils in der Zeit von 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr,  
im Dienstgebäude der Bezirksregierung Köln,  
Robert-Schuman-Straße 51, 52066 Aachen

**Sollten die Beteiligten den Offenlegungstermin wahrnehmen wollen, ist eine vorherige telefonische Terminvereinbarung erforderlich.**

Hierfür stehen Herr Frechen unter Tel.: 0221/147 – 4071 und Frau Kozak unter Tel.: 0221/147 – 3466 gerne zur Verfügung.  
Die Beteiligten können in diesem Termin oder vorab telefonisch bzw. mittels E-Mail den Antrag stellen, sich die neue Feldeinteilung in der Örtlichkeit anzeigen und erläutern zu lassen.  
Von der Möglichkeit der Einsichtnahme in den Flurbereinigungsplan in dem Zeitraum der Offenlegung bitte ich Gebrauch zu machen, weil im späteren Anhörungstermin am 27. Januar 2021 weitergehende Einzelauskünfte nicht mehr erteilt werden können.  
Die Beteiligten werden gebeten, ihre Auszüge aus dem Flurbereinigungsplan, die sie per Post erhalten, zu den Terminen mitzubringen.

**Beteiligte** am Flurbereinigungsverfahren sind gemäß § 10 Nr. 1 FlurbG als **Teilnehmer** die Eigentümer und Erbbauberechtigten der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke und gemäß § 10 Nr. 2 FlurbG die **Nebenbeteiligten**. Zu den Nebenbeteiligten des Flurbereinigungsverfahrens zählen:

- a) Gemeinden und Gemeindeverbände, in deren Bezirk Grundstücke vom Flurbereinigungsverfahren betroffen werden;
- b) andere Körperschaften des öffentlichen Rechts, die Land für gemeinschaftliche oder öffentliche Anlagen erhalten (§§ 39 und 40 FlurbG) oder deren Grenzen geändert werden (§ 58 Abs. 2 FlurbG);
- c) Wasser- und Bodenverbände, deren Gebiet mit dem Flurbereinigungsgebiet räumlich zusammenhängt und dieses beeinflusst oder von ihm beeinflusst wird;
- d) Inhaber von Rechten an den zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken oder von Rechten an solchen Rechten oder von persönlichen Rechten, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Benutzung solcher Grundstücke beschränken;
- e) Empfänger neuer Grundstücke nach den §§ 54 und 55 FlurbG bis zum Eintritt des neuen Rechtszustandes (§ 61 Satz 2 FlurbG);
- f) Eigentümer von nicht zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken, denen ein Beitrag zu den Unterhaltungs- oder Ausführungskosten auferlegt wird (§ 42 Abs. 3 und § 106 FlurbG) oder die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Flurbereinigungsgebietes mitzuwirken haben (§ 56 FlurbG).

Die **Teilnehmer** erhalten einen Auszug aus dem Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan in Form des Bodenordnungsnachweises, der die von ihnen eingebrachten Grundstücke (Einlagenachweis) sowie ihre neuen Grundstücke und das Verhältnis ihrer Gesamtabfindung zu dem von ihnen Eingebrachten und die Ausgleichs- und Entschädigungen nachweist (Abfindungsnachweis). Wenn bei Miteigentum ein/e gemeinsame/r Bevollmächtigte/r bestellt ist, so erhält nur diese/r einen Bodenordnungsnachweis.

Die **Nebenbeteiligten** erhalten den Auszug aus dem Flurbereinigungsplan (Nebenbeteiligtenachweis), der ihre aus dem Grundbuch ersichtlichen Rechte und die diesbezüglichen Festsetzungen nachweist. An die Stelle der bisher haftenden, im Grundbuch eingetragenen alten Grundstücke, treten die im Nebenbeteiligtenachweis angegebenen Abfindungsgrundstücke. Rechte, die entbehrlich sind, werden durch den Flurbereinigungsplan gelöscht. Rechte, die durch den Flurbereinigungsplan neu begründet werden, sind im Nebenbeteiligtenachweis mit dem Hinweis „Vorgesehene Neueintragung“ eingetragen.

Es wird bereits jetzt darauf hingewiesen, dass das Finanzamt im Rahmen der Grundbuchberichtigung den Abfindungsnachweis - Ausgleichs- und Entschädigungen - erhält.



# Amtlicher Teil der Stadt Jüchen



## 2. Anhörungstermin

Gegen den bekanntgegebenen Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan können die Beteiligten Widerspruch einlegen. Der Widerspruch muss gemäß § 59 Abs. 2 FlurbG zur Vermeidung des Ausschlusses im Anhörungstermin erhoben werden. Die vorgebrachten Widersprüche werden in eine Verhandlungsniederschrift aufgenommen (§ 59 Abs. 4 FlurbG).

Der Anhörungstermin findet statt am

**Mittwoch, den 27. Januar 2021, um 10.00 Uhr,  
im Dienstgebäude der Bezirksregierung Köln,  
Robert-Schuman-Straße 51, 52066 Aachen**

**Sollten die Beteiligten den Anhörungstermin wahrnehmen wollen, ist eine vorherige telefonische Anmeldung unter o. g. Telefonnr. erforderlich.**

Terminversäumnis oder Nichtabgabe von Erklärungen im Anhörungstermin gelten als Einverständnis mit den Festsetzungen des Flurbereinigungsplanes (§ 134 Abs. 1 FlurbG).

Widersprüche, die vor oder nach dem Anhörungstermin erhoben werden, können nicht berücksichtigt werden (§ 59 Abs. 2 FlurbG).

Die Beteiligten, die **keinen Widerspruch** gegen den Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan Jackerath einlegen wollen, brauchen **den Anhörungstermin nicht wahrzunehmen**.

Beteiligte, die an der Wahrnehmung der Termine verhindert sind, können sich durch eine bevollmächtigte Person vertreten lassen.

Für den Anhörungstermin ist im Falle der Vertretung eine schriftliche Vollmacht mit beglaubigter Unterschrift des Vollmachtgebers vorzulegen. Die Beglaubigung der Unterschrift auf der Vollmacht kann durch jede siegelführende Dienststelle (in aller Regel die zuständige Stadt- oder Gemeindeverwaltung) erfolgen. Sie ist kostenfrei (§ 108 FlurbG). Die bevollmächtigte Person muss diese Vollmacht im Anhörungstermin vorlegen. Im Termin fehlende Vollmachten sind der Bezirksregierung Köln bis spätestens einen Monat nach dem Anhörungstermin nachzureichen.

Vollmachtsvordrucke können die Beteiligten bei der Bezirksregierung Köln, Dezernat 33.45, 50606 Köln unter Angabe des Aktenzeichens: 33.45- 5 10 02 - und ihrer Ordnungsnummer (ONr.) anfordern oder auf der Internetseite der Bezirksregierung Köln

[https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/leistungen/abteilung03/33/flurbereinigungsverfahren/form\\_vollmacht.pdf](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/leistungen/abteilung03/33/flurbereinigungsverfahren/form_vollmacht.pdf)

abrufen.

Das Verschulden eines Vertreters oder Bevollmächtigten steht dem eigenen Verschulden gleich (§ 134 Abs. 4 FlurbG).

## Besondere Hinweise zur Corona-Prävention

**Die Beteiligten werden gebeten, im Gebäude eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und einen Mindestabstand von 1,5 m einzuhalten. Weiterhin werden sie nach Betreten des Gebäudes gebeten, sich beim Pförtner im Foyer anzumelden.**

## Hinweis zum Besitzübergang

Der Übergang des Besitzes, der Verwaltung und der Nutzung an den gegenüber dem Flurbereinigungsplan geänderten neuen Grundstücken wurde einvernehmlich mit den Beteiligten in Einzelverhandlungen geregelt.

## Wie geht es weiter in der Flurbereinigung Jackerath?

Nach der Zustellung des Nachtrages 1 zum Flurbereinigungsplan wird die Ausführung des Flurbereinigungsplanes gemäß §§ 61 bzw. 63 FlurbG angeordnet. Zu dem in der (vorzeitigen) Ausführungsanordnung bestimmten Zeitpunkt tritt der im Flurbereinigungsplan vorgesehene neue Rechtszustand an die Stelle des bisherigen, d.h. ab diesem Zeitpunkt werden Sie auch Eigentümer der neuen Flur-

stücke.

Nachdem die öffentlichen Bücher (Grundbuch, Kataster u. a.) von Amts wegen berichtigt worden sind, wird das Flurbereinigungsverfahren mit der Schlussfeststellung beendet werden.

Im Auftrag

gez. Pils

Regierungsvermessungsrätin

Bezirksregierung Köln, Zeughausstr. 2-10, 50667 Köln

Allgemeine Hinweise zum Datenschutz für den Geschäftsbereich der Bezirksregierung Köln sowie Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Flurbereinigungsverfahren sind zu finden unter:  
[https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/leistungen/abteilung03/33/flurbereinigungsverfahren/datenschutzhinweise.pdf](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/leistungen/abteilung03/33/flurbereinigungsverfahren/datenschutzhinweise.pdf)

Der Inhalt der o.a. Bekanntmachung wird zusätzlich auf der Internet-Seite der Bezirksregierung Köln veröffentlicht unter:

[https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/verfahren/33\\_flurbereinigungsverfahren/jackerath/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/verfahren/33_flurbereinigungsverfahren/jackerath/index.html)

## Bekanntmachung über Fundsachen

Als gefunden wurden gemeldet:

Gegenstand	Fristablauf	Fundbuch-Nr.
Schlüsselbund, 10, an grünem Band mit Namen	23.12.2020	36/2020
Schlüsselbund, 3, DOM, Kfz, braunes Mäppchen	01.01.2021	37/2020
Damenrad Patagonia	06.01.2021	39/2020
Schlüsselbund, 3, JMA, Silca	30.01.2021	42/2020
Schlüssel, 1, JMA, an Schlüsselband	04.02.2021	43/2020
Damenrad Excelsior	04.02.2021	44/2020
Schlüssel, 1, Kfz, schwarzes Mäppchen	09.02.2021	45/2020
E-Scooter	10.02.2021	47/2020
Damenrad Kildemoes	16.02.2021	49/2020
Schlüsselring, 2, toom, Kfz	10.02.2021	50/2020
Handy Huawei, Glitzerhülle, Display defekt	15.02.2021	51/2020
Schlüssel, 1, Fahrrad, braunes Lederband	03.03.2021	54/2020
Schlüssel, 1, Keso	09.03.2021	55/2020
Damenrad Zündapp	08.03.2021	56/2020
Schlüsselring, 1, Abus, Borussia-Anhänger	18.03.2021	58/2020
Citybike Zündapp	19.03.2021	59/2020
Herrenrad Hercules mit Tasche/Bekleidung	17.03.2021	61/2020
Koffer, Basis Concept	22.03.2021	65/2020
Buggy, rot	25.02.2021	66/2020
Damenrad Centano jump	24.03.2021	67/2020
Mountainbike, schwarz	24.03.2021	68/2020
Schlüsselbund, 10, u.a. Kfz	26.03.2021	70/2020
Damenrad Pegasus	02.04.2021	71/2020
Brille, schwarz/sandfarben	06.04.2021	73/2020
Damenrad Hercules	22.04.2021	74/2020
Roller, oxelo	11.05.2021	76/2020
Herrenrad Pegasus	25.05.2021	77/2020
Ring, grüner Stein	20.05.2021	79/2020

Rechte an den vorbezeichneten Fundsachen sind bis zum Ablauf der jeweils vorstehend angegebenen Meldefrist bei der unterzeichneten Behörde geltend zu machen.

Jüchen, den 09.12.2020

Stadt Jüchen

Zillikens

Bürgermeister

## Geschenkideen zum Weihnachtsfest

# SG bleibt optimistisch

**Gierath.** Auch wenn in der aktuellen Phase kein Sportbetrieb möglich ist, hat man sich bei der SG Gierath dazu entschieden, einen beleuchteten Tannenbaum anzuschaffen und im Zugangsbereich zur Sporthalle aufzustellen. „Menschen sehnen sich nach Licht im Dunkel. Das hat



Heinz Kiefer SG Gierath

uns inspiriert. Die Advents- und Weihnachtszeit ist und bleibt immer eine besondere Zeit. Gerade in dieser augenblicklich schwierigen Zeit setzen wir mit der Aufstellung eines beleuchteten Weihnachtsbaumes in der Dreifachsporthalle ein Zeichen für positives Denken und Hoffnung, mit einer Portion Leichtigkeit und Gelassenheit“, so Heinz Kiefer, erster Vorsitzender des Vereins.



Die SG Gierath hat den Tannenbaum geschmückt. Fotos: privat

### Weihnachtsbaumschlagen!

Samstag, den 12. Dezember 2020  
von 9<sup>00</sup> bis 15<sup>00</sup> Uhr

Bitte denken Sie  
an Ihre Maske!



Nordmantannen  
ab sofort ab Hof

Fahren Sie mit dem Traktor in unsere Weihnachtsbaumanlage und suchen Sie sich Ihren Wunschbaum aus (Nordmantannen und serbische Fichten). Ein Erlebnis für die ganze Familie!

Marktstraße 59 • 41363 Jüchen-Otzenrath • 02165/879460

# Engelkunstwerke im digitalen Adventskalender

In diesem Jahr hat die **Fachschaft Kunst gemeinsam mit der Schulleitung erstmalig einen vorweihnachtlichen schulweiten Malwettbewerb zum Thema „Engel“** ausgelobt.

Jüchen. So haben Schülerinnen und Schüler in den vergangenen Wochen nahezu 100 Bilder eingereicht, auf denen sie ihr Können unter Beweis gestellt haben. Entstanden sind liebevolle Zeich-

nungen, von denen eine fachkundige Jury 24 Bilder für einen schuleigenen Adventskalender ausgewählt hat. Seit dem 1. Dezember wird nun täglich ein Siegerbild im schuleigenen digitalen Adventskalender unter dem Link <https://gymnasium-juechen.de/index.php/20-start/132-news> veröffentlicht. Dass die Wettbewerbsteilnehmer natürlich darauf gespannt sind, ob sich auch ihre Zeichnung hinter einem der „Türchen“ verbirgt, versteht sich von selbst. Außerdem wird ein Siegerbild in diesem Jahr die Weihnachtsgrußkarte des Gymnasiums, die an Freunde und Förderer des Hauses verschickt wird, zieren. Das Thema „Engel“ wurde angesichts der aktuellen Corona-Pandemie gewählt, da Schutzengel sinnbildlich für das sich gegenseitige Schützen und Unterstützen in herausfordernden Zeiten stehen, was gerade in der aktuellen Lage von nicht zu verachtender gesellschaftlicher Bedeutung ist.



Im digitalen Adventskalender verstecken sich Engel-Zeichnungen der Schüler. Die tägliche Veröffentlichung ist auch für die Teilnehmer überraschend.

Foto: Gymnasium

### Weihnachten top aussehen!

- Gutscheine für Eure Lieben
- Winterpflegeprodukte
- 15 % auf alle Masken

Telefonische Beratung  
und Vorbestellung unter  
Tel. 02165 171838

**merz cosmetics**

Georgstr. 5 | 41363 Jüchen-Neuenhoven  
[www.merz-cosmetics.de](http://www.merz-cosmetics.de)

**GUTSCHEINE**  
erhältlich

**Hasan Patlar**  
Catering Halal Style

Sie haben bereits alle Rezepte aus dem Kochbuch perfektioniert? Sie wünschen sich für die besinnlichen Tage ein außergewöhnliches Catering?

Lassen Sie sich von unseren liebevoll zubereiteten Köstlichkeiten aus dem Orient verzaubern.

Wir beliefern Sie selbstverständlich kontaktlos und sicher.

info@roll-inn.de | +49 163 3603925  
[www.hatay-catering.de](http://www.hatay-catering.de)

**La Romantica**  
Die Original italienische Küche  
für Kenner und Feinschmecker

Bestellungen unter:  
**0 21 65 / 17 15 400**

**Lieferzeiten/ Abholzeiten:**  
Di. - So. 17.00 - 22.00 Uhr

Bei Selbstabholung bitte  
vorab telefonisch bestellen!

Trattoria „La Romantica“  
[www.trattoria-la-romantica.de](http://www.trattoria-la-romantica.de)

In den Weiden 1 – 41363 Jüchen

## Geschenkideen zum Weihnachtsfest

# Türchen öffnen mit den Messdienern

**Gierath.** „Trotz aller Sorge, aller Not, allen Verzichtes wollen wir versuchen, daran zu glauben, dass auch aus dieser Situation um uns herum Gutes wachsen kann.“ Unter diesem Motto steht ein besonderer Adventskalender, den die Messdiener von St.

Martinus auf ihrer Facebook-Seite veranstalten. Mit viel Kreativität ist jeden Tag etwas Neues zu entdecken: eine Komposition des Kirchenmusikers Wilhelm Junker, Information zum Namenspatron St. Martin und zum Nikolaus, das Schneiden

von Obstbäumen, um an Weihnachten eine blühende Überraschung zu erleben, eine Adventsgeschichte, kleine selbst gedrehte Trickfilme mit der Weihnachtsgeschichte,... Ein Blick auf die Facebook-Seite lohnt sich!

Julia Schäfer



Die Messdiener von St. Martinus in Gierath haben sich etwas Tolles für die Adventszeit einfallen lassen. Unter „MessdienerInnen St.Martinus Gierath“ ist der Kalender zu finden. Foto: privat

# Tickets für Weihnachten

**Jüchen.** Während am Heiligen Abend Eigeninitiative gefragt ist, wenn es um die zahlreichen kleinen Gottesdienste in den Nachbarschaften der Stadt geht, werden an den Weihnachtsfeiertagen selbst natürlich Gottesdienste in den Kirchen gefeiert.

„Immerhin wird es an den Feiertagen allein insgesamt 25 katholische Gottesdienste in ganz Jüchen geben,“ erklärt Pfarrer Ulrich Clancett. Aber auch hier fordert das Corona-Virus Disziplin: „Ein spontaner Gottesdienstbesuch wird für eine Reihe von Gottesdiensten nicht möglich sein. Da bitten wir um Anmeldung. Das vereinfacht gerade an den Feiertagen die Sache erheblich – und es macht sich im Zweifel keiner vergeblich auf den Weg in unsere Kirchen.“

Für folgende katholische Gottesdienste ist eine Anmeldung erforderlich:

- 25. Dezember**  
– 8 Uhr, Jüchen, St. Jakobus  
– 9.30 Uhr, Aldenhoven, Heilig-Geist-Kapelle

- 9.30 Uhr, Garzweiler, St. Pankratius
- 10.45 Uhr, Gierath, St. Martinus
- 26. Dezember**  
– 9.30 Uhr, Jüchen, St. Jakobus
- 9.30 Uhr, Neuenhoven, St. Georg
- 10.45 Uhr, Bedburdyck, St. Martinus
- 27. Dezember**  
– 9.30 Uhr, Jüchen, St. Jakobus
- 31. Dezember**  
18 Uhr, Jüchen, ökumenischer Jahresabschluss, St. Jakobus

Die Anmeldungen werden von Montag, 14. Dezember, 9 Uhr bis Montag, 21. Dezember, ausschließlich telefonisch unter 02165/91 31 15 im Gemeinsamen Katholischen Pfarramt Jüchen entgegengenommen. Dann werden Karten für den Gottesdienst als Bestätigung per Post zugestellt. „Die Karteninhaber werden gebeten, ihre Kontaktdaten für die Rückverfolgung auf der Rückseite



einzutragen und sie beim Eintritt in den Gottesdienst beim Ordnungsdienst abzugeben. Das alles läuft kontaktlos – ein weiterer kleiner Beitrag in der Pandemiebekämpfung,“ erläutert Pfarrer Clancett. Für die Pantaleonskirche in Hochneukirch bittet das Pfarramt dort grundsätzlich um eine Anmeldung zu allen Gottesdiensten unter Tel. 02164/22 13. Am Heiligen Abend ist das die Christmette um 22 Uhr; am 25., 26. und 27. Dezember finden die Gottesdienste jeweils um 10.45 Uhr statt.



**Top-Angebot**  
**Individuell schenken mit Gutscheinen zum Wohlfühlen!**  
**5 x Massagen nur 80.- €**  
 Weitere Preise auf Anfrage!

**Massage u. Krankengymnastik**  
**Michael Römer**  
 Baumstraße 157 · 41363 Jüchen · Tel: 02165/2520  
**Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit!**

Wein- und Feinkosthandel „La petite cave“  
 Kölner Str. 345, 41199 MG-Sasserath

Gaumenfreude  
**VERSCHENKEN**  
 kann so einfach sein!  
 Genussvolle Geschenk-  
 inspirationen auch mit Versand

☎ 02166 – 60 17 96 e-mail.: elena.scharf@web.de

**Mode Galerie**  
 MAC, Street One,  
 Serena Malin

**Sie & Er**

Prozente zum **Weihnachtsfest:**  
**nur am Freitag,**  
**11.12.2020**  
 von 9.00 bis 12.30 Uhr &  
 14.30 bis 18.00 Uhr  
**und am Samstag,**  
**12.12.2020**  
 von 10.00 bis 13.00 Uhr

**-15% auf alles**

Inh. Christiane Schmidt  
 Hochstr. 61, 41363 Jüchen, Tel. 02164-7818



#### Donnerstag, 10. Dezember:

**Bücherei:** Die St. Martinus-Bücherei in Bedburdyck ist von 16 bis 18 Uhr geöffnet. Bitte kommen Sie allein und tragen Sie eine Mund-Nasen-Maske. Es dürfen sich immer nur zwei Personen in den Räumen der Bücherei aufhalten. Die Rückgabe erfolgt im Flur auf einem Tisch. Zurückgegebene Medien können erst zum nächsten Öffnungstermin wieder ausgeliehen werden. Sie werden erst gesäubert.

**Hilfe für Senioren:** Aufgrund der Corona-Pandemie können derzeit nahezu keine Angebote oder Treffen von Interessengruppen im Seniorennetzwerk 55plus stattfinden.

Aktuelle Informationen gibt es unter [www.netzwerk-juechen.de](http://www.netzwerk-juechen.de). Zur Unterstützung bietet das Netzwerk aktuell mit „Helfende Hände Jüchen“ Vermittlung von Einkaufshilfen, Botengängen, telefonischen Gesprächspartnern und mehr an.

Die Helfer sind Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr unter Tel. 02165/9 15 51 00 erreichbar.

#### Freitag, 11. Dezember:

**Bücherei:** Die Bücherei Garzweiler öffnet heute von 15 bis 17 Uhr. Mund-Nasen-Masken sind Pflicht; die Nutzer sollen nach Möglichkeit alleine kommen.

**Roratemesse:** Die traditionelle Rorate-Lichtermesse wird um 6 Uhr in der Garzweiler Pankratiuskirche gefeiert.

**Schloss Dyck:** Der Park am Schloss Dyck hat auch aktuell geöffnet und lädt zum Verweilen ein. Von 10 bis 17 Uhr können Sie dort die Natur genießen.

#### Samstag, 12. Dezember:

**Schloss Dyck:** Der Park am Schloss Dyck hat auch aktuell



**Auch während des Lockdowns ist der Park am Schloss Dyck geöffnet. Dienstags bis sonntags können Sie dort die Seele baumeln lassen.**

Foto: Archiv

geöffnet und lädt zum Verweilen ein. Von 10 bis 17 Uhr können Sie dort die Natur genießen.

#### Sonntag, 13. Dezember:

**Bücherei:** Die St. Martinus-Bücherei in Bedburdyck ist von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Bitte kommen Sie allein und tragen Sie eine Mund-Nasen-Maske. Es dürfen sich immer nur zwei Personen in den Räumen aufhalten. Die Rückgabe erfolgt im Flur auf einem Tisch. Die zurückgegebenen Medien können erst zum nächsten Öffnungstermin wieder ausgeliehen werden. Sie werden für die nächste Ausleihe gesäubert.

**Bücherei:** Die Bücherei St. Georg Neuenhoven/Schlich hat heute erstmalig wieder von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Die bekannten Hygieneregeln müssen unbedingt eingehalten werden.

**Gottesdienst:** In der Kirche Kelzenberg wird weiterhin nach dem Alphabet eingeladen. Heute sind N bis Z an der Reihe.

Der Gottesdienst findet um 10 Uhr statt. Zu Hause kann der Gottesdienst per Audio- und Videolivestream auf [www.kirchenkelzenberg.de](http://www.kirchenkelzenberg.de) verfolgt werden. Ab 12 Uhr kann er auf der Website nachgehört oder gesehen werden.

**Gottesdienst:** Der Gottesdienst der Evangelischen Kirchengemeinde Jüchen findet um 9 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Bedburdyck und um 10.15 Uhr in der Evangelischen Hofkirche mit Pfarrer Horst Porkolab statt.

**Bücherei:** Die Bücherei Garzweiler öffnet von 10 bis 11.30 Uhr. Mund-Nasen-Masken sind Pflicht; die Nutzer sollen nach Möglichkeit alleine kommen.

#### Montag, 14. Dezember:

**Hilfe für Senioren:** Aufgrund der Corona-Pandemie können derzeit nahezu keine Angebote oder Treffen des Seniorennetzwerks 55plus stattfinden. Aktuelle Informationen gibt es unter

[www.netzwerk-juechen.de](http://www.netzwerk-juechen.de).

Zur Unterstützung bietet das Netzwerk aktuell mit „Helfende Hände Jüchen“ Vermittlung von Einkaufshilfen, Botengängen und mehr an. Die Helfer sind Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr unter Tel. 02165/9 15 51 00 erreichbar.

#### Dienstag, 15. Dezember:

**Bücherei:** Die St.-Martinus-Bücherei in Bedburdyck ist von 16 bis 18 Uhr geöffnet. Bitte kommen Sie allein und tragen Sie eine Mund-Nasen-Maske. Es dürfen sich immer nur zwei Personen in den Räumen der Bücherei aufhalten. Die Rückgabe erfolgt im Flur auf einem Tisch. Die zurückgegebenen Medien werden dann für die nächste Ausleihe gesäubert.

#### Mittwoch, 16. Dezember:

**Betriebsausschuss:** Der Betriebsausschuss der Stadt Jüchen tagt heute um 17 Uhr in der Peter-Giesen Halle, Garzweiler. Auf

der Tagesordnung stehen unter anderem die Verpflichtung sachkundiger Bürger, die Entwässerungssituation Bedburdyck und der Beschluss über den Jahresabschluss des Abwasserbetriebes und den Jahresbericht des Wirtschaftsjahres 2019 inklusive des Gewinnverwendungsvorschlags.

**Bücherei:** Die Bücherei Garzweiler öffnet heute von 15.30 bis 17.30 Uhr. Mund-Nasen-Masken sind Pflicht; die Nutzer sollen nach Möglichkeit alleine kommen.

**Frühschicht zum Advent:** Seit vielen Jahren schon sind sie gute Tradition im Leben der Jüchener – die Frühschichten der Jakobuspfarre. An jedem Advents-Mittwoch lädt die Gemeinde bereits morgens um 6 Uhr zu einer meditativen Runde ein. Diese findet aufgrund der Pandemie-Lage in der Pfarrkirche St. Jakobus statt. Das Leitwort in diesem Jahr lautet: „Du bist nicht allein.“ Dieses Motto begleitet die Menschen in Jüchen ökonomisch in der Advents- und Weihnachtszeit. Leider wird es aus bekannten Gründen in diesem Jahr kein gemeinsames Frühstück geben können. Dafür erwartet alle Teilnehmer nach jeder Frühschicht eine kleine Überraschung!

**Beratung der Polizei:** Die Experten des Kriminalkommissariats Prävention und Opferschutz bieten immer mittwochs kostenlose Telefonberatungen für die Menschen im Rhein-Kreis an. Die technischen Berater stehen in der Zeit von 15 Uhr bis 18 Uhr unter Tel. 02131/ 30 02 55 18 und 02131/ 30 02 55 12 zum Thema „Einbruchschutz“ zur Verfügung.

... und Ihre Termine? Schicken Sie diese an [redaktion@topkurier.de](mailto:redaktion@topkurier.de). Wir nehmen sie dann nach Möglichkeit in den Kalender auf.

## Polizei führte Kontrollen durch – Schreckschusswaffen und Betäubungsmittel sichergestellt

**Jüchen.** Am vergangenen Wochenende führten Polizeibeamte in Jüchen Personenkontrollen durch. Am Freitag, gegen 19.10 Uhr, wurde bei der Kontrolle ei-

nes Jugendlichen eine Schreckschusswaffe sichergestellt. Gegen 20 Uhr wurden an der Mühlenstraße zweimal geringe Mengen Amphetamin sicherge-

stellt. Zudem wurden in Hochneukirch sieben Verstöße gegen die Corona-Schutzverordnung festgestellt. Am Samstagabend wurden auf dem Marktplatz Ju-

gendliche kontrolliert. Auch hier wurden die Beamten schnell fündig und konnten Marihuana, eine Soft-Air-Waffe und ein Einhandmesser sicherstellen. Wei-

ter verstieß auch diese Gruppe gegen die Corona-Schutzverordnung. Entsprechende Straf- und Ordnungswidrigkeitenanzeigen wurden gefertigt.

# Leitentscheidung mit Bürgern

**Jüchen.** Auf Initiative der CDU-Landtagsabgeordneten aus dem Rheinischen Revier trafen sich Vertreter aus den Städten Mönchengladbach, Jüchen und Erkelenz in einer Zoom-Konferenz mit Ministerin Ursula Heinen-Esser zum persönlichen Austausch über den Entwurf der Leitentscheidung. Für Jüchen nutzten Bürgermeister Harald Zillikens und die Kreistagsabgeordnete Sandra Lohr (CDU) die Gelegenheit, Änderungen anzuregen und für das Stadtgebiet wichtige Punkte anzusprechen. Das Thema „Wasser“ gehörte übergreifend zu einem der zentralen Punkte des Gesprächs. Hier gelte es nicht nur die Befüllung der Restseen zu sichern. Die Auswirkungen auf den Grundwasserspiegel seien erst weit nach Betriebsschluss er-



**Bürgermeister Harald Zillikens und Kreistagsabgeordnete Sandra Lohr.** Foto: privat

fassbar und müssten in den tagebaubedingten Folgekosten mit abgesichert sein. Daher lautet die Forderung der Stadt Jüchen, die langfristige Absicherung der Rekultivierung und Folgekosten durch eine sofortige Einrichtung eines auf Verpflichtung ausgerichteten Fonds einzurichten und dies als eigenen Entscheidungssatz 15 in die Leitentscheidung

aufzunehmen. Die Stadt Jüchen begrüßt die geplante Vergrößerung der Mindestabstände von Siedlungsflächen zum Tagebau. Da die Tagebaukante südlich von Jüchen und Hochneukirch nicht mehr verändert werden kann und die jetzt auf sechs Spuren ausgebaute A 46 weitere Belastungen verursacht, fordert Bürgermeister Harald Zillikens „zusätzliche und spürbare Maßnahmen zur Reduzierung des Staubs aus der Grube und für die Errichtung eines ‚sozialverträglichen‘ Lärmschutzes gegenüber Autobahn und Grube, der über gesetzliche Vorgaben hinausgeht“. Auch die Jüchener Bürger können an der Leitentscheidung mitwirken. Unter [www.leitent-scheidung-perspektiven-nrw.de](http://www.leitent-scheidung-perspektiven-nrw.de) ist eine Beteiligung möglich.

**»Volksverein Mönchengladbach«**  
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®

**Unsere second hand Kleiderläden**

		Geistenbecker Str. 118 41199 MG-Geistenbeck		
		St. Helena-Platz 7 41179 MG-Rheindahlen		
		Eickener Str. 141-147 41063 MG-Eicken		
		Roermonder Str. 56-58 41068 MG-Waldhausen		
		Dünner Str. 173 41066 MG-Neuwerk		

Geöffnet:  
Mo–Fr 9:30–18 h  
Sa 9:30–13 h  
Zentrale:  
021 66 / 67 11 600  
[www.volksverein.de](http://www.volksverein.de)

Gut erhaltene Kleider/Hausrat können Sie in der Geistenbecker Str. 111 abgeben.

## Fällung von drei Buchen

**Schloss Dyck.** Seit gestern, Dienstag, 8. Dezember, bis Donnerstag, 10. Dezember, werden an der L32 in der Zeit von 8.30 bis 16 drei Buchen gefällt, die vom Riesenspohrling, einem Wurzelpilz, befallen sind. Durch den

Befall ist die Standsicherheit stark eingeschränkt, daher wurde mit den Zuständigen Behörden abgestimmt diese zu fällen. Der Verkehr wird während der Arbeiten durch eine Lichtsignalanlage gesteuert.

## St. Martin: Dank an anonymen Spender!

**Jüchen.** Auch wenn es schon eine Weile her ist, haben die Kinder und Erzieherinnen sowie die Mitarbeiterinnen der katholischen Kita „Unserer lieben Frau“ das heilige Fest des St. Martins gefeiert. Zum Abschluss gab es eine große Überraschung. Ein anonym Spender hatte für alle Kinder,

Erzieherinnen und Mitarbeiterinnen eine gut gefüllte St.-Martinstüte gespendet. Die Freude war riesengroß. „Wir, die Kinder, die Erzieherinnen und Mitarbeiterinnen bedanken uns recht herzlich beim anonymen Spender der St. Martinstüten“, so Einrichtungsleiterin Astrid Robert.



**Zum St. Martin gab es von einem anonymen Spender eine Überraschung.**

Foto: Kita „Unserer lieben Frau“

Anzeige

## Susannes bunte Welt

Der „Blumen & Ballonshop“ ist von der Theodor-Heuss-Straße 3 zur Hochstraße 2 umgezogen und hat sich in „Susannes bunte Welt“ umbenannt. Susanne Fischermann hatte eine sehr schöne und gut besuchte Eröffnung ihres neuen Ladens „Susannes

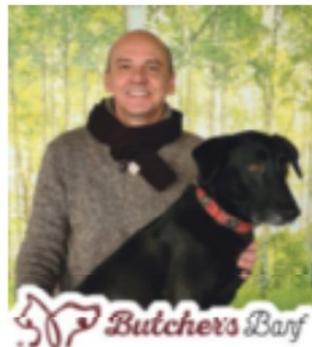
bunte Welt“ in Hochneukirch. Die Besucher konnten trotz Corona entspannt durch den Laden bummeln, schließlich stehen hier über 300 Quadratmeter bereit – viel Platz für Blumen aller Art, Ballons, Deko sowie schöne und praktische Dinge.



**Susanne Fischermann freut sich über eine schöne Neueröffnung.**

- ANZEIGE -

## „Butcher's Barf“ jetzt Am Hammerwerk 13



Inhaber Zoran Ostrogonac ist vor kurzem mit seinem „Butcher's Barf“ zum „Am Hammerwerk 13“ umgezogen und hat sich durch den Umzug vergrößert. Genügend Parkplätze sind vor den neuen Geschäftsräumen auch vorhanden.

Um der steigenden Nachfrage, den Kundenwünschen, sowie der zur Zeit geltenden Empfehlungen nach mehr Verkaufsfläche je Kunde gerecht zu werden, wurde nun nach zwei erfolgreichen Jahren der alte Standort aufgegeben und an der neuen Adresse erweitert.

Der ungebrochene Trend nach gesünderer und ausgewogener Ernährung setzt sich fort. Wir achten auf uns, auf die Herstellung und die Inhaltsstoffe unserer Lebensmittel. Doch wie sieht es mit unseren Haustieren aus? Was ist das Richtige für unsere Lieblinge? Je nach Terrasse, Alter und gesundheitlichen Aspekten, hat jedes

Tier andere Bedürfnisse. Woher wissen wir, was das Richtige für unsere Lieblinge ist? „Butcher's Barf“ bietet Ihnen markenunabhängige Beratung und begleitet Sie auf Ihrem Weg zu einer gesunden Tierernährung. Egal, ob es um Futterumstellung, allergiebedingte Ausschlussdiät, Gewichtsreduktion oder Welpenernährung geht. „Wir sind bestrebt, Ihrem Haustier ausschließlich Ware aus Manufakturfertigung und artgerechter Tierhaltung in Metzgereiqualität zu bieten. Diesem Anspruch können wir nur gerecht werden, wenn wir die komplette Lieferkette unserer Zulieferer kennen. „Daran arbeiten wir täglich“, erklärt Zoran Ostrogonac.

### Doch was ist BARF eigentlich?

„Beim BARFen werden ausgewählte rohe Fleischsorten, sowie frisches Gemüse und Obst zu einer ausgewogenen Futtermischung kombiniert. „Dies bedeutet artgerechte und gesunde Ernährung für Hunde und Katzen“, erklärt Inhaber Zoran Ostrogonac. Biologisch artgerechte Rohfütterung – wofür BARF steht – muss nicht kompliziert, aufwendig oder gar unhygienisch sein, es kommt auf die Qualität der Produkte, deren Zusammensetzung und die optimale Handhabung an.

Hunde- und auch Katzenbesitzer verfüttern rohes Fleisch, z. B. vom Rind, Huhn, Lamm oder Pferd. Auch Fisch, Knorpel, Innereien und Knochen gehören zum BARF Alltag. Die tägliche BARF-Ration kann durch Öle, Flocken und notwendige Nährstoffe ergänzt werden.

Auf Wunsch stellt Ihnen Zoran Ostrogonac, ausgebildeter Tierernährungsberater, einen Futterplan, individuell auf die Bedürfnisse Ihres Tieres zugeschnitten, zusammen. Dabei kann dieser je nach Wunsch aus Einzelkomponenten bestehen oder aus bereits ausgewogenen Fertigmenüs. Es steht eine große Auswahl an Premium-Fleischsorten, sowie BARF-Fertigmenüs, BARF-Komponenten, Trockenbarf, Dosenfutter und Trockenfutter zur Verfügung. Auch Kauartikel, Leckerchen und Halsbänder hat „Butcher's Barf“ im Angebot. Lassen Sie sich zur optimalen Fütterung für ihr Haustier beraten und schauen sie bei uns vorbei.

Unsere Öffnungszeiten sind Dienstag bis Freitag von 10:00 bis 18:30 Uhr, Samstag von 10:00 bis 13:00 Uhr. Gerne können Sie auch telefonisch, unter 02181/ 70 55 950 einen Termin vereinbaren.

- ANZEIGE -

# Natur entdecken mit dem BUND: das Greiskraut trotz extremen Bedingungen

## Wissenswertes über das Greiskraut+++Es gehört zur Familie der Korbblütler

**Jüchen.** Dass an Autobahnrandstreifen, auf dem Mittelstreifen, an Bundes- und Landstraßen ein kilometerlanger blühender Saum aus gelben Blüten im Spätherbst und Winteranfang zu sehen ist, war nicht immer so. Wo die Straßenmeistereien nicht gemäht haben, sieht man diese gelben Blüten auch jetzt noch, bis sie dann letztlich bei Frost absterben. Es handelt sich um das schmalblättrige Greiskraut, das zur Gattung der Greiskräuter mit sehr vielen Arten gehört. Viele von ihnen blühen relativ unauffällig am Wegesrand oder auf Brachflächen. Den für Wildblumen ziemlich unwirtlichen Raum direkt neben der Autobahn schaffen andere Wildblumen nicht zu besiedeln. Die Bedingungen sind für sie zu lebensfeindlich, denn Salz, Staub, Abriebe und Abgase machen ihnen neben Trockenheit und den extremen Luftwirbeln der vorbeifahrenden Fahrzeuge ein Wachstum fast unmöglich. Nur das schmalblättrige Greiskraut

tiv schnelle Ausbreitung längs der Hauptverkehrswege, denn die natürliche Verbreitung durch Wind ist an den Straßen zwangsläufig gegeben. Begünstigt durch die klimatische Erwärmung kam es dann seit 1990 zu auffälligen Massenvorkommen. Der deutsche Name Greiskraut erklärt sich, ebenso wie der gleichbedeutende lateinische Name *senecio*, erst wenn die Blüten Samen angesetzt haben. Dann wird der gelbe Blütenkorb zu einem schlohweißen Haarkranz. Lösen sich die Samen, die denen des Löwenzahns ähneln, als Schirmchenflieger im Wind ab, bleibt nur noch eine Glatze auf dem Blütenkorbboden zurück. Während das einheimische, gewöhnliche Greiskraut nur etwa 30 Zentimeter groß wird, erreicht das schmalblättrige Greiskraut ungefähr einen halben Meter Höhe und ist stark verzweigt. Seine Blätter sind, wie im Namen beschrieben, mit wenigen

Millimetern sehr schmal, aber sechs bis sieben Zentimeter lang.

Der la-

teinische Artname, *inaequidens*, bezieht sich dagegen auf den feingezähnten Blattrand. Durch die nadelförmige Blattform ist die Verdunstung herabgesetzt, was das Überleben an extrem trockenen Standorten ermöglicht.

Die Greiskräuter gehören zu den Korbblütlern. Zu dieser Fa-

milie gehören einige der in der Serie „Natu rentdecken mit dem BUND“ bereits beschriebenen Wildblumen, wie Margerite, Kornblume, Schafgarbe, Rainfarn, Kratzdistel, Franzosenkraut und Gänsedistel. Während das gewöhnliche Greiskraut wie die beschriebene Wegwarte nur Röhrenblüten ausbildet, hat das schmalblättrige Greiskraut auch Zungenblüten, wie die Margerite. Neben diesen beiden Greiskräutern ist das Jakobsgreiskraut oder Jakobskreuzkraut ein weiteres einheimisches Greiskraut, das seinen Bekanntheitsgrad der Giftigkeit für Pferde verdankt. Auch das raukenblättrige Greiskraut, das einmalig in einem Rucolasalat gefunden worden sein soll, schaffte es deswegen in die Schlagzeilen. Doch viel Pflanzen enthalten dieses giftige Alkaloid, in höheren Konzentrationen die drei Greiskräuter raukenblättriges-, schmalblättriges und Jakobs-Greiskraut. Auf der Weide wird das giftige Jakobskreuzkraut von den Pferden gemieden, ist also nicht gefährlich. Doch im getrockneten Zustand ist es für Pferde nicht mehr erkennbar, die Giftwirkung geht beim Trocknen aber nicht verloren. Fressen Pferde das Heu, kann es dann zu Leberschädigung bis zum Tod führen. Für Menschen wirkt ein Verzehr ebenfalls leberschädigend. Über den Nektar soll das Gift auch im Honig angereichert werden, wenn in Bienenstocknähe ein Massenvorkommen der Greiskräuter steht. Die Anwendung von Greiskraut als Heilpflanze zur Blutstillung bei Nasenbluten, wie in früheren Zeiten erfolgt, sollte nach heutigem Kenntnisstand besser nicht



Das schmalblättrige Greiskraut mit gelben Korbblüten, schlohweißen Greisenhäuptern und kahlen Glatzen.

Foto: Luzie Fehrenbacher

trotz diesen Begehenheiten,

denn es ist extreme Bedingungen gewohnt. Seine Heimat ist Südafrika. Von dort ist es mit Wolle zusammen importiert worden. Zunächst trat dieser Einwanderer nur um die Häfen in kleinen Beständen auf. Weil es an den Straßen überleben konnte, erfolgte eine rela-



## 100 % Jüchen. 100 % lokal. Wir sind Ihre Ansprechpartner.



Ihre Ansprechpartnerin für Geschäftskunden in und um Jüchen

**Janina Kluge**

Media-Beraterin **TOP-KURIER.de**  
Das Amtsblatt der Stadt Jüchen

Telefon: 02181 69534

janina.kluge@top-kurier.de



Geschichten aus der Region, Tipps, Termine und Veranstaltungen.

**Julia Schäfer**

Redaktion **TOP-KURIER.de**  
Das Amtsblatt der Stadt Jüchen

Telefon: 02181 69528

julia.schaefer@top-kurier.de

# Ihr Kleinanzeigenmarkt • Kurz & Fündig

Anzeigen aufgeben: ☎ 02131 404 101

www.top-kurier.de

info@top-kurier.de

Hochneukirch: Fa. Weckauf · Bahnhofstr. 7 · ☎ 02164 2270

Statt besonderer Anzeigen!



Guter Gott!  
Viel Zeit liegt hinter mir.  
Licht und Schatten habe ich erlebt.  
Immer wieder  
habe ich aus der Dunkelheit aufstehen dürfen.  
Du hast mich ins Licht geführt  
und meinen Weg begleitet.  
Ich danke Dir für so viel geschenktes Leben.

## Agnes Gerresheim

geb. Moll

\* 7. Juni 1931 † 30. November 2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Helga  
Enkel  
Urenkel  
und alle Angehörigen

Trauerhaus Gerresheim c/o Bestattungen Reipen  
Markt 13, 41363 Jüchen

Die Trauerfeier mit der Urnenbeisetzung findet auf Grund der Pandemie im engsten Familienkreis statt.

Statt Karten!



Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren.

## Helga Esser

geb. Paetsch

\* 23. März 1943 † 21. November 2020

Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und dies liebevoll zum Ausdruck brachten.

Olaf Esser und Sonia Belingheri-Esser  
mit Jerome und Matheo

Gierath, im Dezember 2020



**Bestattungen Reipen**  
Der letzte Weg in guten Händen

www.bestattungen-reipen.de

41363 Jüchen, Markt 13, Tel: 02165 436

**Wir stehen Ihnen mit einfühlsamer Beratung und Hilfe im Trauerfall und in der Vorsorge zur Seite, Seit mehr als 125 Jahren.**

- persönliche fachkundige Beratung, auch gerne bei Ihnen im Hause
- Begleitung im Trauerfall durch unser geschultes Fachpersonal
- Erledigungen aller notwendigen Formalitäten
- Rentenbeantragungen aller Renten (Deutsche Rentenversicherung, Knappschaft, Betriebsrenten uvm.)
- Beratung in allen Fragen der Bestattungsvorsorge

Seit mehr 125 Jahren steht der Familienname **Reipen** für ein seriöses und familiäres Bestattungshaus

Wir stehen Ihnen persönlich zur Seite!

In unserer heutigen Ausgabe und Teilen der Auflage liegen Prospekte folgender Firmen bei:

**Ford Conen**



**Kaufland**



1. Jahrgedächtnis

## Agnes Sommer

geb. Barth

\*15.02.1932 †7.12.2019

Liebe Agnes,  
meine Anna!

**Es ist an der Zeit,  
DANKE zu sagen!**

Über 65 Jahre durfte ich an Deiner Seite sein. Wir haben viel erlebt und Du hast selbst die Erlebnisse mit mir geteilt, die auch mal anstrengend waren oder Dir nicht immer so gut gefallen haben.

Ob Wandern  
Skilaufen  
Zelten oder  
Fahrradfahren

alles hast du mit mir geteilt und somit auch die Freude an diesen Unternehmungen.

Dafür möchte ich Dir Danke sagen!

Diese schöne Lebenszeit, die wir lange teilen durften, bleiben für mich unvergessen!

Danke  
Dein Hans-Gerd

## BESTATTUNGEN REINDERS

-geprüfte Bestatter -

Partner der Dt. Bestattungsvorsorge Treuhand AG

**Bestattungsvorsorge:**

**Damit alles in Ihrem Sinne geregelt ist.**

Ein guter Weg den eigenen Abschied heute schon nach eigenen Vorstellungen festzulegen, Ihren Angehörigen Entscheidungen abzunehmen u. finanzielle Sicherheit zu geben. Wir beraten Sie unverbindlich bei uns im Haus oder auch gerne bei Ihnen zu Hause.

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

Hochneukirch Tel.: 02164 - 34 33  
Odenkirchen Tel.: 02166 - 60 14 09  
www.bestattungen-reinders.de



**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 • www.wm-aw.de FA

☎ 02131/153 49 75, Achtung!!! Zahle mehr als alle anderen. Kaufe alle KFZ, Diesel und Benziner, TÜV/km egal. Barzahlg.! Whats-App 0175/8885451

☎ 02131/5283963 ATC. Ankauf aller PKW's, auch mit Mängeln/Unfall. Auch per WhatsApp ☎0173/2302267

Ankauf Fa. FIEBIG, PKW + Schrott-PKW ☎ 02181/4924007 o. 0177/7226288

Philipp sucht: Pelze, Porzellan, Nähmaschinen, Teppiche, Schmuck u. Küchen ☎ 02131/4740415, Mo.-So. Ph. Gomann, Neumarkt 14, 41460 Neuss

**Kaufe Kleidung aller Art, Pelze, Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinnräder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden, Ferngläser, Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge, Bleikristall, Puppen, Teppiche, Gemälde, Zinn, altd. Möbel, Silberbesteck, Münzen, Uhren, LP's Fa. Traber Am Fallhammer 6, 40221 Düsseldorf ☎ 0211-85979954 o. 0157-39855622**

**Probleme mit dem PC?** Dann rufen Sie AKUT - Die PC-Notaufnahme, kostenlos an: ☎ 0800/2436771, 0177/4368240 www.akut-online.de

**Feuerlöscher-Verkauf und Prüfdienst seit über 25 Jahren in Ihrer Nähe. Feuerschutz W. Bahren, Tel./Fax 02166/681761**

**Fensterreinigung gut und günstig!** ☎ 02161/3071890



**Transporte und Entrümpelungen aller Art -Kostenlose Besichtigung vor Ort. ☎ 02164/950006 od. 0174/1444549**

**Trockenbau, Fliesen, De-/Montage und Abbrucharbeiten ☎ 0173/2834858**

Statt Karten

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt,  
lässt viele Bilder vorüberziehen,  
uns dankbar zurückschauen  
auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

## Peter Pütz

\* 4. Mai 1934 in Oderscheiderberg  
† 27. November 2020 in Spenrath

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Stephan und Petra  
Norbert und Sonja

Kondolenzanschrift: Bestattungen Reinders,  
c/o Familie Pütz, Burgfreiheit 120, 41199 Mönchengladbach

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis auf dem katholischen Friedhof in Otzenrath statt.  
Auf Wunsch des Verstorbenen bitten wir um eine Spende an Unicef, IBAN DE57 3702 0500 0000 3000 00, Bank für Sozialwirtschaft, unter dem Kennwort: „Peter Pütz“.

Statt besonderer Anzeigen!

*Du bist gegangen,  
die Erinnerung bleibt.  
Engel mögen Ihn begleiten.*

## Horst Schnocks

\* 7. März 1947 † 5. Dezember 2020

*In tiefer Trauer und Dankbarkeit, für die Zeit die wir  
mit Ihm hatten.*

*Iris und Dagmar  
alle Anverwandten und Freunde*

Trauerhaus Schnocks c/o Bestattungen Reipen  
Markt 13, 41363 Jüchen

Die Trauerfeier wird gehalten am Montag, dem  
14. Dezember 2020 um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle zu  
Jüchen.

Die Seebestattung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

► Garten-, Pflaster-, Zaunbauarbeiten  
u. handw. Dienstleistungen; Fa.  
Achim Krömer, ☎ 0177/1409344 od.  
☎ 02165/3440000

**FEUCHTIGKEITSISOLIERUNG  
BAUSANIERUNG**  
Pflasterarbeiten und  
Minibaggerarbeiten  
Über 30 Jahre Erfahrung.  
Fa. Dirk M. Esser 02166/602205  
www.bausanierung-esser.de

Ein Mann für fast alle Fälle! Hausrepara-  
turen, Dachrinnen-, Fensterreinigung.  
Komme auch für Kleinigkeiten. ☎  
02164/7021937 oder 0160/92626852

Wir suchen eine

### Aushilfe (m/w/d)

1. für den Winterdienst  
in Festeinstellung
2. für den Gartenland-  
schaftsbau
3. für Reinigungsarbeiten

**Gartenbau-Express**  
02181/161597 oder  
0160/6061052

### Bäume fällen Hecken schneiden

Anlagenpflege  
Kaminholz

Neu: Wurzel fräsen

Wir nehmen Ihren Garten in Pflege.

Gartenbau Express

Tel. 02181 / 16 15 97  
Mobil: 0160 / 606 10 52

Senioren  
Service

„Daheim statt Heim“

Wir vermitteln Ihre  
„Rund um die Uhr Betreuung“  
0 24 31 / 9 74 77 44  
www.curita24.de

### Keine Zeitung erhalten?



Bitte nutzen Sie für  
Ihre Reklamation

folgende Service-Nr.  
02131 / 404 520

oder online unter  
erft-kurier.de/service/reklamation

Klavier und E-Bassunterricht vom Berufsmusiker. Auch bei Ihnen zu Hause. ☎ 01 77/7877035

### Bärbels Barbierstübchen

Garzweiler • Garzweiler Allee 37a  
Terminvereinbarung erbeten  
☎ 0 21 65/353

ButchersBarf

Natürliche und gesunde Snacks,  
ausgewähltes Trocken- und  
Nassfutter, großes Barf-Sortiment,  
Ernährungsberatung uvm.

Am Hammerwerk 13  
41515 Grevembroich  
02181-7055950

www.butchersbarf.de

ButchersBarf  
Ihr Futterexperte in Grevembroich

Umzüge Gezer. Umzüge ab 489,-€.  
Tel.: 02421-2625858

Suche von privat Massivholzmöbel,  
1 Teppich und 1 Brücke sowie  
2 Bilder. ☎ 0177/2527644

Fensterreinigung gut + günstig.  
☎ 02161/3070830

Jüchen, 60 J., männlich, sucht nette  
Freundin. ☎ 0157-57521033

**Pflegefachkräfte (m/w/d)** gesucht für  
die Versorgung einer erwachsenen  
Patientin in ihrer Häuslichkeit (1 zu 1  
Versorgung) in Jüchen-Gierath im  
Rahmen der außerklinischen Intensiv-  
pflege (Voll- oder Teilzeit (auch 450,-  
€-Basis)). Voraussetzung ist eine Aus-  
bildung als Gesundheits- und Kran-  
kenpfleger/in oder Altenpfleger/in.  
Wir freuen uns über Ihr Interesse!  
Hamacher GmbH Intensivkranken-  
pflege NRW, Schubertstraße 56,  
51145 Köln, Tel.: 02203 977 23 50,  
karriere@hamacher-gesundheits-  
dienste.de

### > Information:

#### Vorsicht bei „schnellem Geld“

Schnell und leicht Geld verdienen – das wird Ihnen unter „Nebenbeschäftigung“ in manchen Anzeigen in diesem Anzeigenblatt versprochen. Achten Sie bitte auf diese Grundsätze:

- Zahlen Sie kein Geld! Seriöse Unternehmen fordern keine Schutz-, Aufnahme- oder Katalog-Gebühr.
  - Kaufen Sie im Voraus keine Materialien, ohne dass für Ihre Leistungen eine Abnahme-Garantie besteht.
  - Reagieren Sie vorsichtig auf Annoncen, bei denen eine 0900-Nummer zum Kontakt steht. Auf der anderen Seite läuft wahrscheinlich nur ein Tonband – und hohe Telefongebühren werden fällig.
- Hilfestellung gibt's auch unter  
www.verbraucherzentrale.nrw.de  
– Anzeigenleitung –

www.nachhilfelehrer-jobs.de

► Für meine vorgemerkten Kaufinteressenten  
suche ich ständig nach  
Einfamilienhäusern, einfach  
bis sehr hochwertig, Mehr-  
familienhäusern und Eigentumswohnungen.  
Ich berate Sie gerne! Mobil: 01 72/9 08 46 60  
www.birgit-koch-immobilien.de

Wir suchen von Privat ein Zweifamilien-  
haus, Mehrfamilienhaus, Anlageob-  
jekt oder ein (gemischt genutztes)  
Wohn-/ Geschäftshaus. Haben Sie  
sich mit dem Gedanken einer Veräu-  
ßerung beschäftigt? Möchten Sie ggf.  
sogar nach einer Veräußerung wohn-  
nen bleiben? Oder Sie kennen jeman-  
den, der sein Objekt veräußern möch-  
te? Wir freuen uns auf ihre vertrau-  
liche, unverbindliche Kontaktaufnah-  
me. Familie K., ☎ 01522-4617937  
oder per Whatsapp

**Zu vermieten:** Freistehender Bungalow  
am Golfplatz direkt am Rittergut im  
südlichsten Zipfel von Mönchenglad-  
bach mit großem Garten ca. 440 qm,  
41189 Mönchengladbach-Wanlo,  
Kuckumer Str. 85, ca. 113 qm Wohn-  
fläche, 3 ZKDB, große Sonnen-  
terrasse, Garage, Keller voll ausge-  
baut inkl. Sauna. ☎ 02166/954954

### Diese Zeitung zustellen und Geld verdienen!

Ihr Kontakt zu uns  
Web www.panorama-vertrieb.de  
Telefon 0211 58 05 95 70



### Zuwachs beim Spielverein

**Otzenrath.** Neben Lauf-Chal-  
lenges und Online-Kraftübun-  
gen, die das Trainerteam des  
Spielvereins 1909 Otzenrath  
um Dominik Reinartz und  
Dirk Weidemann organisiert,  
hat man auch auf dem Trans-  
fermarkt zugeschlagen: Peter  
Vollenbroich wird, nach Aus-  
flug in die Kreisliga A, wieder  
als Stürmer zur Verfügung ste-  
hen. „Mit Peter haben wir ein-  
nen weiteren erfahrenen und  
durchschlagkräftigen Angrei-

fer in unseren Reihen, der uns  
noch variabler und torgefähr-  
licher machen wird“, ist sich  
Reinartz sicher. Als weiterer  
Neuzugang kommt der 18-Jäh-  
rige Nico Weifels aus der 2.  
Mannschaft des VfL Viktoria  
Garzweiler an die Jahnstra-  
ße nach Otzenrath. Ebenfalls  
wird, der bereits im Sommer  
gewechselt, Dennis Acar sei-  
ne Spielberechtigung erhalten  
und die Defensive weiter ver-  
stärken.

### Abkürzungsverzeichnis

der Pflichtangaben nach § 16a EnEV  
bei Immobilienanzeigen.

Gemäß der Energiesparverordnung  
EnEV 2014 vom 1.5.2014 wird die An-  
gabe bestimmter Energiemerkmale in  
Zeitungsinserat Pflicht, vorausgesetzt  
zum Zeitpunkt der Insertion liegt ein  
gültiger Energieausweis vor.

Die nachfolgenden Abkürzungen  
können verwendet werden:

1. Die Art des Energieausweises  
a. Verbrauchsausweis = V  
b. Bedarfsausweis = B
2. Der Energiebedarfs- oder  
Energieverbrauchswert aus der  
Skala des Energieausweises  
in kWh/(m²a) z.B. = 260,65 kWh
3. Der wesentliche Energieträger  
a. Koks, Braunkohle, Steinkohle = Ko  
b. Erdgas, Flüssiggas = Gas  
c. Heizöl = Öl  
d. Fernwärme aus Heizwerk  
usw. = FW  
e. Brennholz, Holzpellets usw. = Hz  
f. Elektrische Energie  
(auch Wärmepumpe),  
Strommix = E
4. Baujahr des Wohngebäudes  
Bj, z.B. Bj. 1980
5. Energieeffizienzklasse des Wohn-  
gebäudes bei ab 1. Mai 2014 er-  
stellten Energieausweisen  
A+ bis H, z.B. Kl. B

#### Anwendungsbeispiel:

Verbrauchsausweis, 123 kWh/(m²a),  
Erdgas, Baujahr 1970, Energieeffizi-  
enzklasse B  
= mögliche Abkürzung: V, 123 kWh,  
Gas, Bj. 1970, B.

–Anzeigenleitung–

Hochneukirch, Rheydter Str. 13, ab  
01.03.2021 zu vermieten, 2 ZJDB,  
Balkon, ca. 60 m², Bj. 1995, Gas, VA.  
E. 131,70 kWh, ☎ 02166/954954

Schöne Senioren-Wohnung in Jüchen,  
Aufzug - Barrierefrei!! Schöne barrie-  
refreie/altersgerechte Dachgeschoss-  
Wohnung für Senioren in Jüchen,  
Talstraße 3 mit Balkon, Fußbodenhei-  
zung, begehbare Dusche uvm.! Die  
Wohnung ist ab sofort verfügbar!  
Wohnberechtigungsschein erforder-  
lich. Die Wohnanlage verfügt über  
eine Aufzugsanlage, automatisch  
öffnende Eingangstür, Kellerraum,  
Waschküche, Fahrradabstellraum und  
PKW-Stellplatz. ☎ 02454/938940

# Ausleihen und Stöbern in der Welt von Maria Montessori



In der neuen Montessori-Thek im Kinderhaus Stessen stehen bislang bereits über 250 Materialien, Bücher und Videos aus fünf Lernbereichen zur Ausleihe bereit.



Fotos: Kluth/Montessori Verein Jüchen

**Stessen.** Sie ist eröffnet und in den vergangenen Wochen hat sich viel getan: die „Montessori-Thek“. In Kooperation mit dem Familienzentrum Montessori Kinderhaus Stessen hat der Förderverein Montessori Jüchen e.V. eine Idee umgesetzt: eine Ausleihe von Montessori-Materialien für jedermann. Zusammengetragen und angeschafft wurden bislang über 250 Materialien, Bücher und Videos aus fünf Lernbereichen, welche nun ausgeliehen werden können. Zu den Lernbereichen

zählen Übungen des täglichen Lebens, Sinnesmaterial, Mathematikmaterial, Sprachmaterial und Material zur kosmischen Erziehung. „Das Material hilft beim Begreifen eines Sachverhalts. Dies ist in jedem Alter wichtig und darum haben wir Material für Kinder ab dem ersten bis zum zwölften Lebensjahr angeschafft“, erklärt Carolin Unterdorfer, Vorsitzende des Fördervereins. Ob Materialien, die beim Erlernen von Alltagssituationen, wie dem Schleife binden, unterstützen,

das Erlernen der Uhrzeit erleichtern oder aber beim Unterscheiden der Satzteile behilflich sind, für jeden gibt es hochwertiges Montessori Material zu entdecken und auszuleihen. „Sich einen solchen Umfang selber anzuschaffen und ins eigene Wohnzimmer zu holen, damit man alle Lernbereiche auch zu Hause üben und entdecken kann, ist sehr teuer und unrealistisch. Durch die ‚Montessori-Thek‘ ist dies jetzt aber für Jedermann möglich“, sagt Stephanie Kluth, Vizevorsitzende

des Vereins. „Wir hoffen auf regen Zulauf und freuen uns, die Menschen und insbesondere die Kinder mit dem Material fördern und fördern zu können. Gerne beraten wir auch bei der Auswahl.“ Aufgrund der aktuellen Corona Lage sind die regulären Öffnungszeiten ausgesetzt. Per Mail kann man aber Kontakt aufnehmen und so einen Termin zum alleinigen Stöbern vereinbaren. Die Montessori-Thek ist unter [info@montessori-juechen.de](mailto:info@montessori-juechen.de) zu erreichen. **-tkj.**

## Gefragter Service: Beim Umzug gleich Fahrzeugpapiere ändern

**Jüchen/Rhein-Kreis.** Wer innerhalb des Rhein-Kreises Neuss umzieht, kann seit dem vergangenen Jahr direkt im Bürgerbüro seiner Stadt oder Gemeinde die Anschrift in den Fahrzeugpapieren ändern lassen. Eine Kooperation zwischen dem Rhein-Kreis Neuss und allen Kommunen im Kreis macht dies möglich. Die Mitarbeiter in den Rathäusern geben die neue Anschrift auf direktem Weg digital an den Kreis weiter. Bürger bringen bei der Ummeldung in ihrer Stadt oder Gemeinde einfach neben dem Personalausweis den Fahrzeugschein (Zulassungsbescheinigung Teil I) mit und sparen sich damit den Gang zum Straßenverkehrsamt. Allein in diesem Jahr wurde dieses Angebot bisher mehr als 4 500 Mal genutzt. Landrat Hans-Jürgen Petrauschke zeigt sich erfreut angesichts der großen Nachfrage. „Mit diesem Service werden wir bürgerfreundlicher, schneller und effizienter“, stellt er fest. In Neuss nutzen

1.091 Bürger diesen Service, in Grevenbroich 932, in Dormagen 652, in Korschenbroich 524, in Meerbusch 497, in Jüchen 395, in Kaarst 342 und in Rommerskirchen 144. Voraussetzung ist, dass der Umzug innerhalb des Kreises oder innerhalb einer Stadt oder Gemeinde im Rhein-Kreis Neuss erfolgt und dass sich nicht bereits ein Anschriften-Aufkleber auf der Zulassungsbescheinigung befindet. Angeboten wurde die Ummeldung zunächst in Jüchen und Rommerskirchen und nach und nach auch in den anderen Rathäusern im Kreis. „Wir sind froh, dass seit über einem Jahr alle Kommunen mit im Boot sind“, betont Petrauschke. In den Rathäusern bezahlen Bürger für die Anschriftenänderung in den Fahrzeugpapieren die gleichen Gebühren wie im Straßenverkehrsamt, so dass für sie keine zusätzlichen Kosten entstehen. Gesetzlich ist festgelegt, dass Bürger ihre neue Adresse direkt nach dem Umzug in den Fahr-



Landrat Hans-Jürgen Petrauschke zeigt sich erfreut angesichts der großen Nachfrage.

Foto: A. Baum /Rhein-Kreis Neuss

zeug-Zulassungspapieren eintragen lassen müssen. Denn nur wenn die Anschriftenänderung beim Straßenverkehrsamt bekannt ist, kann bei einem Verkehrsvergehen die verantwortliche Person schnellstmöglich ermittelt werden. Hinzu kommt, dass bei Unglücksfällen Angehörige direkt benachrichtigt werden können. In der Vergangenheit haben Fahrzeughalter häufig im Umzugsstress den früher zusätzli-

chen Behördengang vergessen. Das Versäumnis fällt dann oft erst im Kraftfahrt-Bundesamt auf und hat ein Mahnverfahren zur Folge. In diesem Jahr musste das Straßenverkehrsamt des Rhein-Kreises Neuss bisher rund 2.000 solcher Verfahren einleiten. Weitere Informationen zu den Dienstleistungen des Straßenverkehrsamtes und zur Ummeldung gibt es auf der Internetseite [www.rhein-kreis-neuss.de/sva](http://www.rhein-kreis-neuss.de/sva).

### KAoA: Digitale Elternabende

**Jüchen/Rhein-Kreis.** Die Kommunale Koordinierung setzt im Rhein-Kreis Neuss das Landesprogramm „Kein Abschluss ohne Anschluss“ (KAOA) um. Ziel ist, allen jungen Menschen nach der Schule möglichst rasch eine Anschlussperspektive zu eröffnen. In Coronazeiten geht sie neue Wege: Sie organisiert zusammen mit Bildungsträgern unter anderem Potenzialanalysen im digitalen Format. Diese Form von Berufsorientierung wird für Schülerinnen und Schüler der achten Klassen angeboten: Sie erhalten im Rahmen der Landesinitiative KAOA einen ersten Einblick in die Berufswelt. Angesichts der Corona-Pandemie finden in diesen Wochen darüber hinaus Eltern-Informationsabende zur Potenzialanalyse in virtueller Form statt.

Die Bildungsträger BWR (Bildungsinstitut der Rheinischen Wirtschaft) und BZB (Bildungszentren des Baugewerbes e.V.) bieten im laufenden Schuljahr 2020/21 die Potenzialanalysen sowohl in den Schulen als auch in digitaler Form an. Projektleiterin Claudia Trampen von der Kommunalen Koordinierung des Rhein-Kreises Neuss zeigt sich erfreut über die flexiblen Lösungen. „Mit den Digitalveranstaltungen ermöglichen wir berufliche Orientierung auch während der Coronakrise“, sagt sie. Die Situation erfordere digitale Informationsabende für die Eltern. „Auch wenn wir persönliche Gespräche auf diese Weise nicht ersetzen können, so müssen dennoch weder die Jugendlichen noch die Eltern auf Unterstützung bei der beruflichen Orientierung verzichten“, betont Trampen. Im Rahmen der Potenzialanalyse erledigen die Jugendlichen verschiedene Aufgaben und lernen dabei ihre berufsbezogenen Potenziale und Interessen kennen. In Gesprächen erhalten sie eine erste Auswertung, die ihnen den Übergang von der Schule in Ausbildung oder Studium erleichtert. Weitere Informationen zur Potenzialanalyse und zur NRW-Landesinitiative KAOA gibt es bei Claudia Trampen (E-Mail: [claudia.trampen@rhein-kreis-neuss.de](mailto:claudia.trampen@rhein-kreis-neuss.de)) von der Kommunalen Koordinierung des Rhein-Kreises Neuss.

# Stück Zeitgeschichte: Post vom Schloss Dyck

Auf einer Postkarte von 1916 ist es als „eines der schönsten Schlösser Deutschlands mit seinen weltberühmten botanischen Gärten“ beschrieben: das Schloss Dyck. Für Dr. Jürgen Kiltz sind diese und viele weitere Postkarten ein wertvoller Fund, um Geschichte zu vermitteln.

Jüchen. Deshalb hat der 73-Jährige die schönsten Postkarten mit Bezug zu Schloss Dyck nun in einem 232 Seiten dicken Buch zusammen getragen. Titel des Werkes ist „Schloss Dyck auf Ansichtskarten“. „Viele Postkarten sind aus meiner privaten Sammlung, dazu habe ich noch welche erworben und mir werden immer wieder welche zur Verfügung gestellt.“ Mittlerweile gehören über 1.000 Ansichtskarten aus Jüchen in den privaten Besitz des Heimatforschers. Die ältesten Karten stammen aus dem

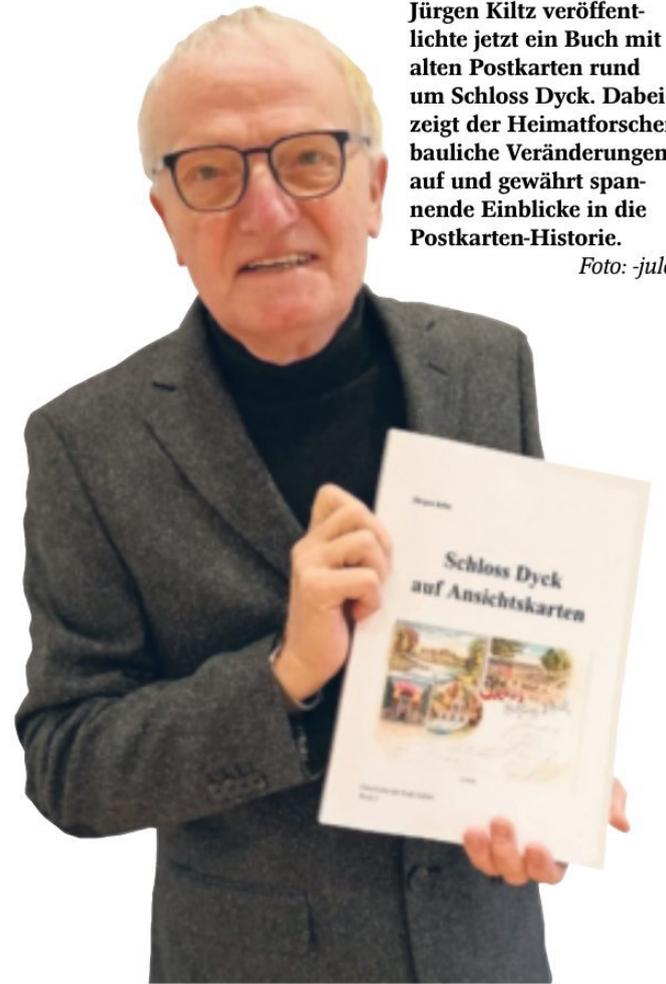
späten 19. Jahrhundert (der älteste verschickte Gruß ist aus dem Jahr 1896), so das 120 Jahre Ansichtskarten-Geschichte ihren Platz in dem Werk haben. Viele der Grüße sind von Soldaten, die hier stationiert waren und die Karten in ihre Heimat schickten, zum Beispiel nach Belgien oder England. „Sie müssen sich übrigens nicht wundern, dass auf den Karten vorne zwischen die Bilder geschrieben wurde. das



Aus vergangenen Zeiten. Foto: Kiltz

war damals so üblich. Auf der Rückseite stand nur die Adresse“, verrät der Autor, der seit dem Jahr 2000 in Jüchen lebt. Kiltz' Ziel ist es, Geschichte mit Bildern zu belegen und zu zeigen, dass das Schloss Dyck ein ganz besonderes Kultur- und Naturdenkmal ist. „Gerade jetzt ist dieses Werk von großer Bedeutung, da wir aufgrund von Corona das Hochschloss nicht besuchen können. So können wir einen tollen Eindruck über die Historie gewinnen“, erläutert Bürgermeister Harald Zillikens. Das Buch ist zum Preis von 20 Euro im Bürgerbüro zu erhalten. Das nächste Buch-Projekt hat Kiltz auch schon im Kopf: „Die Arbeiten daran ziehen sich dank Corona leider. Aber mehr verrate ich noch nicht...“

Julia Schäfer



Jürgen Kiltz veröffentlicht jetzt ein Buch mit alten Postkarten rund um Schloss Dyck. Dabei zeigt der Heimatforscher bauliche Veränderungen auf und gewährt spannende Einblicke in die Postkarten-Historie.

Foto: -jule.

## Räumungsverkauf!

Sonntag,  
13.12. &  
20.12.2020  
mit Verkauf  
geöffnet!

von 10:30 -  
15:30 Uhr

Wir gewähren Ihnen auf **alle**  
**Weihnachtsartikel**  
einen erhöhten Rabatt von

# 50%

Kommen Sie schnell, und wählen Sie aus einem noch vollen Programm Ihre weihnachtlichen Dekorationsartikel, wie z.B. Lichterketten, Kerzen, Bänder sowie Bastel- und Kreativartikel aus.

(Ausgenommen sind Pflanzen, Weihnachtsbäume, Weihnachtsbaumständer Fabr. Krinner.)  
Während dieser Aktion werden keine weiteren Nachlässe (Kundenkarte) gewährt!

! Auf Grund der neuen Corona-Schutzverordnung für Einzelhandelsflächen kann es zu Verzögerungen am Eingang des Gartencenters kommen! Wir bitten um Verständnis.

### WEIHNACHTSBÄUME

(frisch geschlagen)

#### Nordmantanne

Höhe 140-180 cm

Stück je

**19,99€**

Höhe

180-220 cm

Stück je

**29,99€**

Die Preise verstehen sich natürlich inklusive frischem Anschneiden, Netz und "Einnetzen"!

**Lenders**  
**Gartencenter**



\*Aus gesetzlichen Gründen ist die Beratung und der Verkauf von Gartenmöbeln, Grillgeräten, Gartentechnik etc. an Sonn- und Feiertagen nicht zulässig. Druckfehler, Irrtümer, Änderungen vorbehalten.